

COMMERZBANK Aktiengesellschaft,  
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

**Účtovná závierka podľa Medzinárodných štandardov  
finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ zostavená ku dňu**

**31. december 2009**



## Obsah

Výkaz súhrnných ziskov a strát .....	4
Súvaha .....	5
Výkaz peňažných tokov .....	6
1 Všeobecné informácie .....	7
1.1 Štatutárne, dozorné, riadiace orgány a organizačná schéma k 31. Decembru 2009 .....	8
1.2 Informácie o akcionároch Commerzbank Aktiengesellschaft k 31. decembru 2009 .....	9
2 Súhrn hlavných účtovných postupov .....	9
2.1 Základné zásady pre zostavenie účtovnej závierky .....	9
2.2 Prepočet zahraničných mien .....	12
2.3 Zmluvy o nákupe a spätnom predaji cenných papierov .....	12
2.4 Finančný majetok a finančné záväzky .....	12
2.4.1 Finančný majetok .....	12
2.4.2 Finančné záväzky .....	13
2.4.3 Stanovenie reálnej hodnoty .....	13
2.4.4 Odúčtovanie .....	13
2.5 Triedy finančných nástrojov .....	14
2.6 Vzájomné započítanie finančného majetku a záväzkov .....	15
2.7 Úrokové výnosy a náklady .....	15
2.8 Výnosy z poplatkov a provízií .....	16
2.9 Znehodnotenie finančných aktív .....	16
2.10 Znehodnotenie nefinančných aktív .....	17
2.11 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty .....	17
2.12 Finančné deriváty .....	17
2.13 Lízing .....	17
2.14 Náklady na zamestnancov, penzijný a sociálny fond .....	18
2.15 Dlhodobý hmotný majetok .....	18
2.16 Dlhodobý nehmotný majetok .....	18
2.17 Daň z príjmu .....	19
2.18 Rezervy .....	19
2.19 Finančné záruky .....	19
2.20 Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG .....	19
2.21 Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie .....	19
3 Riadenie finančného rizika .....	20
3.1 Úverové riziko .....	20
3.1.1 Oceňovanie úverového rizika .....	20
3.1.2 Kontrola limitov úverového rizika a zásady riadenia rizika .....	22
3.1.3 Pokles hodnoty a predpisy pre tvorbu opravných položiek .....	22
3.1.4 Maximálna úverová angažovanosť pred zabezpečením .....	23
3.1.5 Koncentrácia úverových rizík finančného majetku .....	23
3.1.6 Finančný majetok .....	26
3.2 Trhové riziko .....	28
3.2.1 Techniky merania trhového rizika .....	28
3.2.2 Prehľad VaR za roky 2009 a 2008 .....	29
3.2.3 Devízové riziko .....	29
3.2.4 Úrokové riziko .....	29
3.3 Riziko likvidity .....	29
3.3.1 Proces riadenia rizika likvidity .....	29
3.3.2 Prístup k financovaniu .....	29
3.3.3 Nederivátové finančné záväzky a aktíva určené na riadenie rizika likvidity .....	29
3.3.4 Ukazovateľ likvidity .....	31
3.3.5 Peňažné toky z finančných derivátov .....	31
3.3.6 Prísľuby a podmienené záväzky .....	31
3.4 Reálna hodnota finančného majetku a záväzkov .....	32
3.4.1 Majetok a záväzky neocenené reálnou hodnotou .....	33
3.5 Riadenie kapitálu .....	34
4 Dôležité účtovné odhady a využitie úsudku pri aplikácii účtovných postupov .....	34
5 Čisté úrokové výnosy .....	34
5.1 Úrokové výnosy .....	34
5.2 Úrokové náklady .....	34
6 Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek .....	35
7 Čisté výnosy z poplatkov a provízií .....	35
7.1 Výnosy z poplatkov a provízií .....	35
7.2 Náklady na poplatky a provízie .....	35
8 Čistý zisk alebo strata z obchodovania .....	36
9 Mzdové a osobné náklady .....	36

10	Odpisy dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku .....	36
11	Administratívne náklady .....	36
12	Ostatné prevádzkové náklady .....	36
13	Daň z príjmov .....	37
14	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách .....	37
15	Pohľadávky voči bankám .....	37
16	Derivátové finančné nástroje .....	38
17	Poskytnuté úvery klientom .....	38
18	Dlhodobý nehmotný majetok .....	39
19	Dlhodobý hmotný majetok .....	39
19.1	Poistenie .....	40
20	Lízing .....	40
20.1	Finančný lízing .....	40
20.2	Operatívny lízing .....	40
21	Ostatné aktíva .....	41
22	Závazky voči bankám .....	41
23	Závazky voči klientom .....	41
24	Ostatné záväzky .....	41
25	Odložené daňové pohľadávky a záväzky .....	42
26	Záväzky zo splatnej dane z príjmov .....	42
27	Rezervy .....	43
28	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty .....	44
29	Podmienené záväzky a zmluvné prísluby .....	44
30	Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami .....	45
31	Udalosti po súvahovom dni .....	46

## Výkaz súhrnných ziskov a strát

V tis. EUR	Poznámka	Rok končiaci	
		31.12.2009	31.12.2008
Úrokové a podobné výnosy	5.1	4 998	11 752
Úrokové a podobné náklady	5.2	(3 030)	(9 793)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>		<b>1 968</b>	<b>1 959</b>
Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek	6	(817)	(605)
<b>Čisté úrokové výnosy po stratách zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek</b>		<b>1 151</b>	<b>1 354</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	7.1	590	1 833
Náklady na poplatky a provízie	7.2	(20)	(26)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>		<b>570</b>	<b>1 807</b>
Čistý zisk alebo strata z obchodovania	8	10	28
Mzdové a osobné náklady	9	(634)	(545)
Administratívne náklady	11	(1 201)	(1 467)
Odpisy dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku	10	(140)	(158)
Ostatné prevádzkové náklady	12	(335)	(101)
<b>Hospodársky výsledok pred zdanením a pred prevodom zisku ústrediu Commerzbank</b>		<b>(579)</b>	<b>918</b>
Daň z príjmu	13	(130)	(301)
<b>Hospodársky výsledok pred prevodom zisku ústrediu Commerzbank</b>		<b>(709)</b>	<b>617</b>
Prevod hospodárskeho výsledku na ústredie Commerzbank AG		(733)	(641)
<b>Pokles v čistých aktívach prináležiacich Commerzbank AG</b>		<b>(699)</b>	<b>(24)</b>
<b>Precenenie záväzku vyplývajúceho z čistých aktív prináležiacich Commerzbank AG</b>		<b>699</b>	<b>24</b>
<b>Čistý zisk za rok prináležiaci Commerzbank AG</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Súhrnný zisk za rok prináležiaci Commerzbank AG</b>		<b>-</b>	<b>-</b>

## Súvaha

V tis. EUR	Poznámka	31.12.2009	31.12.2008
<b>AKTÍVA</b>			
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	14	268	26 278
Pohľadávky voči bankám	15	45 002	36 818
Poskytnuté úvery klientom	17	121 238	146 939
Derivátové finančné nástroje	16	18	551
Dlhodobý nehmotný majetok	18	103	170
Dlhodobý hmotný majetok	19	113	140
Ostatné aktíva	21	361	80
<b>Aktíva spolu</b>		<b>167 103</b>	<b>210 976</b>
<b>ZÁVÄZKY</b>			
Závazky voči bankám	22	108 099	150 714
Závazky voči klientom	23	57 882	58 273
Derivátové finančné nástroje	16	18	531
Splatná daň z príjmov	26	103	254
Odložený daňový záväzok	25	9	8
Rezervy	27	328	150
Ostatné záväzky	24	652	335
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	2.20, 4	12	711
<b>Závazky spolu</b>		<b>167 103</b>	<b>210 976</b>

## Výkaz peňažných tokov

V tis. EUR	Poznámka	Rok končiaci	
		31.12.2009	31.12.2008
<b>Hospodársky výsledok pred zdanením a rozdelením zisku centrálne Commerzbank</b>		<b>(579)</b>	<b>918</b>
<i>Bezhotovostné položky v čistom zisku a úpravy medzi čistým ziskom a peňažnými tokmi z prevádzkovej činnosti</i>			
Odpisy, oprávky, opravné položky a zmeny v rezervách	6, 10, 12	1 187	765
Zmeny v iných bezhotovostných pozíciách	8	20	(1)
Ostatné úpravy (čistý úrok a výnos z poplatkov)	5, 7	(2 538)	(3 766)
<b>Medzisúččet</b>		<b>(1 910)</b>	<b>(2 084)</b>
<i>Zmeny v aktívach a záväzkoch z prevádzkovej činnosti po úprave o bezhotovostné zložky</i>			
Pohľadávky voči zákazníkom		24 029	(22 428)
Ostatné aktíva z prevádzkovej činnosti		(14)	(8)
Záväzky voči bankám		(41 879)	(60 972)
Záväzky voči zákazníkom		(375)	854
Ostatné záväzky z prevádzkovej činnosti		202	(503)
Prijaté poplatky a provízie		697	1 857
Prijaté úroky		5 802	11 406
Zaplatené úroky		(3 781)	(9 589)
Zaplatená daň z príjmu		(560)	-
Prevod do prezentačnej meny, očistený o daň		-	130
<b>Čisté toky hotovosti z prevádzkovej činnosti</b>		<b>(17 789)</b>	<b>(81 337)</b>
<i>Príjmy z predaja:</i>			
Dlhodobého majetku	18, 19	-	-
<i>Platby za obstaranie:</i>			
Dlhodobého majetku	18, 19	(46)	(114)
<b>Čisté toky hotovosti z investičnej činnosti</b>		<b>(46)</b>	<b>(114)</b>
Čisté (zníženie)/zvýšenie čistých aktív prináležiacich Commerzbank AG		9	(640)
<b>Čisté toky hotovosti z finančnej činnosti</b>		<b>9</b>	<b>(640)</b>
<b>Čisté zníženie stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>		<b>(17 826)</b>	<b>(82 091)</b>
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci predchádzajúceho roka	28	63 096	145 187
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	<b>28</b>	<b>45 270</b>	<b>63 096</b>

## 1 Všeobecné informácie

COMMERZBANK Aktiengesellschaft, pobočka zahraničnej banky, Bratislava („Pobočka“) poskytuje bankové služby korporátnym klientom v Slovenskej republike.

Pobočka má sídlo na Slovensku. Sídlo pobočky je: Rajsá 15/A, 811 08 Bratislava. IČO: 30847737; IČ DPH: SK 2021751061.

Pobočka bola založená rozhodnutím zriaďovateľa dňa 18. augusta 2003 a zapísaná do Obchodného registra dňa 24. septembra 2003. Pobočka bola založená ako organizačná pobočka zahraničnej právnickej osoby, COMMERZBANK AG, so sídlom vo Frankfurte nad Mohanom v Nemecku, ktorá je zapísaná do obchodného registra obvodného súdu vo Frankfurte nad Mohanom pod číslom HRB 32000, Nemecko. Pobočka získala bankovú licenciu 12. augusta 2003 od Národnej banky Slovenska na základe bankovej licencie udelennej orgánom Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht Graurheindrfer Str. 108, 53117 v Bonne. Pobočka zahájila svoju obchodnú činnosť 18. augusta 2003.

Hlavné obchodné činnosti vykonávané a povolené bankovou licenciou sú:

- poskytovanie úverov,
- príjem vkladov,
- tuzemské a zahraničné prevody peňažných prostriedkov (platobný styk a zúčtovanie),
- vydávanie a správa platobných prostriedkov,
- poskytovanie poradenských služieb a bankových informácií, finančné sprostredkovanie,
- obchodovanie na vlastný účet alebo na účet klienta s finančnými nástrojmi peňažného trhu vrátane zmenárenskej činnosti, obchodovanie s finančnými nástrojmi kapitálového trhu, s mincami z drahých kovov, pamätnými bankovkami a pamätnými mincami,
- poskytovanie záruk, otváranie a potvrdzovanie akreditívov,
- poskytovanie investičných služieb,
- zmenárenstvo.

Obchodné činnosti povolené bankovou licenciou, avšak nevykonávané sú:

- spracovanie bankoviek a mincí,
- finančný lízing,
- spravovanie pohľadávok a cenných papierov klientov na ich vlastných účtoch a súvisiace poradenské služby,
- ukladanie cenných papierov, prenájom bezpečnostných schránok,

V roku 2009 bol priemerný počet zamestnancov 17 (2008:18).

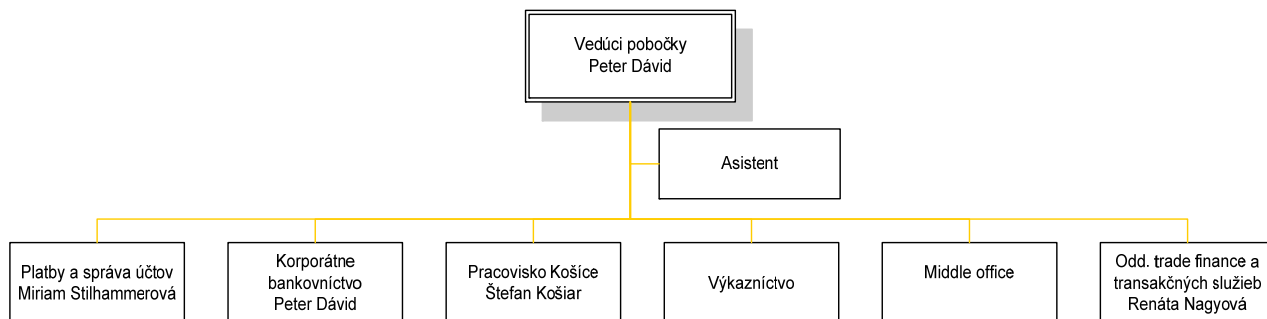
Pobočka nemá právnu subjektivitu a nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Táto účtovná závierka bola vyhotovená za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti ako riadna účtovná závierka k 31. decembru 2009 a jej vydanie schválil dňa 29. marca 2010 štatutárny zástupca Pobočky (viď Zákon o účtovníctve 431/2002, § 17a). Účtovná závierka k 31. decembru 2008 bola schválená vedením dňa 30. marca 2009.

# 1 Všeobecné informácie (pokračovanie)

## 1.1 Štatutárne, dozorné, riadiace orgány a organizačná schéma k 31. decembru 2009

Meno	Pozícia
<b>VEDÚCI POBOČKY:</b>	
Peter Dávid	Vedúci pobočky
<b>KONANIE MENOM SPOLOČNOSTI</b>	
Miriám Stilhammerová	Prokúra
Renata Nagyová	Prokúra
<b>PREDSTAVENSTVO COMMERZBANK AG:</b>	
Martin Blessing (od mája 2008)	Predseda
Markus Beumer (od januára 2008)	Člen
Frank Annuscheit (od januára 2008)	Člen
Dr. Achim Kassow	Člen
Dr. Stefan Schmittmann (od novembra 2008)	Člen
Dr. Eric Strutz	Člen
Michael Reuther	Člen
Ulrich Sieber (od júna 2009)	Člen
Jochen Klösges (od júna 2009)	Člen
<b>DOZORNÁ RADA COMMERZBANK AG:</b>	
Klaus-Peter Müller	Predseda
Uwe Tschäge	Podpredseda
Hans-Hermann Altenschmidt	Člen
Dott. Sergio Balbinot	Člen
Dr. Walter Seipp	Čestný predseda
Herbert Bludau-Hoffmann	Člen
Astrid Evers	Člen
Uwe Foullong	Člen
Daniel Hampel	Člen
Dr.-Ing. Otto Happel	Člen
Sonja Kasischke	Člen
Dr.-Ing. Burckhard Bergmann	Člen
Karin van Brummelen	Člen
Dr. Nikolaus von Bomhard	Člen
Prof. Dr.-Ing.Dr.-Ing.E.h. Hans-Peter Keitel	Člen
Prof. h.c. (CHN) Dr.rer.oec. Ulrich Middelman	Člen
Dr. H.c. Edgar Meister	Člen
Alexandra Krieger	Člen
Barbara Priester	Člen
Dr. Marcus Schenck	Člen
Dr. Helmut Perlet	Člen





## 1 Všeobecné informácie (pokračovanie)

### 1.2 Informácie o akcionároch Commerzbank Aktiengesellschaft k 31. decembru 2009

	Podiel na základnom imaní
Inštitucionálni investori	54%
Vláda Spolkovej republiky Nemecka	25%
Allianz	10 %
Generali	5 %
Súkromní investori	6 %

Akcie sú kótované na nasledujúcich burzách:

Nemecko:	Európa:	Severná Amerika:
Berlín	Londýn	Sponzorovaný ADR (CRZBY)
Brémy	Švajčiarsko	CUSIP: 202597308
Düsseldorf		
Frankfurt		
Hamburg		
Hanover		
Mníchov		
Štuttgart		
Xetra		

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov

Základné účtovné metódy použité pri zostavení tejto účtovnej závierky sú opísané nižšie. Tieto metódy boli uplatňované konzistentne počas všetkých vykazovaných období, ak nie je uvedené inak.

### 2.1 Základné zásady pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka pobočky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo prijatými Európskou úniou (EU IFRS). Doplňujúce informácie požadované regulačnými úradmi sú uvedené kde je to potrebné.

Pobočka konzistentne uplatňovala účtovné metódy a všeobecné účtovné štandardy. Zmena funkčnej meny vyplynula z konzistentného uplatňovania IFRS štandardov opísaných v poznámke číslo 2.2 z dôvodu prijatia eura Slovenskou republikou tak, ako je uvedené ďalej.

Pobočka používala ako funkčnú menu a menu prezentácie Slovenskú korunu (SKK) do 31. decembra 2008. Slovenská republika prijala euro ako výlučné zákonné platidlo v Slovenskej republike s účinnosťou od 1. januára 2009.

Pobočka prepočítala jednotlivé položky aktív a pasív na euro schváleným konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK. Kurzové rozdiely vzniknuté z dôvodu prepočtu položiek súvahových účtov na euro (161 tisíc EUR) a zaokrúhľovacie rozdiely k 1. januáru 2009, sú uvedené vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Jednotlivé položky výkazu súhrnných ziskov a strát za rok 2008 sa prepočítali použitím priemerných výmenných kurzov za rok 2008.

Pobočka vykonala konverziu v súlade s legislatívou Slovenskej republiky.

Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie boli prepočítané na euro nasledovne:

- majetok a záväzky sa prepočítali schváleným konverzným kurzom a sumy sa zaokrúhlili na celé eurá a
- položky výkazu ziskov a strát sa prepočítali na euro použitím priemerného kurzu SKK voči EUR za rok 2008.

Súvaha k 1. januáru 2008 nie je ovplyvnená konverziou na euro a tým, že výkaz ziskov a strát bol nahradený výkazom súhrnných ziskov a strát a preto nie je prezentovaná v tejto účtovnej závierke.

Účtovná závierka pozostáva zo súvahy, výkazu ziskov a strát, výkazu peňažných tokov a poznámok.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

Účtovná závierka bola zostavená na základe princípu historických cien, s výnimkou všetkých finančných derivátov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote.

Pobočka vo výkaze súhrnných ziskov a strát vykazuje svoje náklady podľa ich druhu.

Účtovná závierka je prezentovaná v EUR. Táto mena je menou prezentácie účtovnej závierky Pobočky. Všetky údaje v účtovnej závierke sú uvedené v tisícoch EUR.

Riziká vyplývajúce z finančných nástrojov sú prezentované v správe o riadení finančného rizika v bode 3 poznámok.

Výkaz peňažných tokov zachytáva zmeny peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov počas účtovného obdobia vyplývajúcich z prevádzkovej činnosti, investičnej činnosti a finančnej činnosti. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty predstavujú vysoko likvidné investície. V bode 28 poznámok je uvedené, v ktorej položke súvahy sú vykázané peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty.

Peňažné toky z prevádzkovej činnosti sa stanovili použitím nepriamej metódy. Výsledok hospodárenia je upravený o nepeňažné položky, ako zmena rezerv a zmena pohľadávok a záväzkov. Zároveň sú všetky výnosy a náklady, ktoré sú výsledkom peňažných transakcií súvisiacich s finančnou a investičnou činnosťou eliminované. Úrokové výnosy a náklady sú klasifikované ako peňažné toky z prevádzkovej činnosti.

Peňažné toky z investičnej a finančnej činnosti sa stanovili priamou metódou.

### (a) Spôsob zostavenia účtovnej závierky

Pri zostavení účtovnej závierky v súlade s EU IFRS sa vyžaduje použitie určitých kritických účtovných odhadov. Vyžaduje sa tiež, aby vedenie uplatnilo úsudok pri aplikácii účtovných metód a zásad Pobočky. Zmeny v odhadoch môžu mať významný vplyv na zostavenú účtovnú závierku v období, v ktorom nastali. Manažment je presvedčený o primeranosti použitých odhadov a o správnosti zostavenej účtovnej závierky a v nej prezentovaných výsledkov. Oblasť, ktoré sú komplexné alebo vyžadujú vyšší stupeň posúdenia, alebo oblasti, pre ktoré sú použité predpoklady a odhady významné, sú uvedené v bode 4 poznámok.

### (b) Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov aplikované Pobočkou po 1. januári 2009.

Pre Pobočku sú relevantné nasledujúce štandardy, novely štandardov a interpretácie, ktoré nadobudli účinnosť v alebo po roku 2009:

Interpretácia	Popis	Aplikovateľné na účtovné obdobie začínajúce/po
IFRS 7	Zlepšenie zverejnení o finančných nástrojoch	1. január 2009
IAS 1	Prezentácia účtovnej závierky	1. január 2009

- Novela IFRS 7, Finančné nástroje: Zverejňovanie.**  
 Novela IFRS 7 bola zverejnená Výborom pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) v marci 2009. Novela vyžaduje rozšírenie zverejnení o ocenení reálnou hodnotou a riziku likvidity. Novela konkrétne vyžaduje zverejnenie ocenenia reálnou hodnotou podľa úrovne hierarchie spôsobu stanovenia reálnej hodnoty. Prijatie novely si vyžiadalo dodatočné zverejnenia, ale nemalo vplyv na súvahu alebo výkaz ziskov a strát Pobočky.
- IAS 1 (novelizovaná), Prezentácia účtovnej závierky**  
 Novelizovaná verzia IAS 1 bola vydaná v septembri 2007. Zakazuje prezentáciu položiek výnosov a nákladov (teda zmien vo vlastnom imaní netýkajúcich sa transakcií s vlastníkmi) vo výkaze zmien vlastného imania, a vyžaduje prezentáciu týchto zmien vo vlastnom imaní osobitne a vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Vzhľadom na plnú kontrolu Commerzbank AG nad čistými aktívami Pobočky a plnú zodpovednosť vykryť akékoľvek manká čistých aktív, Pobočka nemá žiadne vlastné imanie, a preto výkaz zmien vlastného imania nie je Pobočkou vypracovaný a výkaz súhrnných ziskov a strát je vyrovnaný na nulu.

Nasledujúce interpretácie boli prijaté po 1. januári 2009, ale nemali vplyv na prevádzkovú činnosť Pobočky:

Interpretácia	Popis	Aplikovateľné na účtovné obdobie začínajúce/po
IFRS 2	Platba na základe podielov – Podmienky a zrušenia nároku	1. január 2009
IFRS 8	Prevádzkové segmenty	1. január 2009
IAS 23	Náklady na prijaté pôžičky	1. január 2009
IAS 32 a IAS 1	Finančné nástroje s právom spätného odpredaja a záväzky vznikajúce pri likvidácii	1. január 2009
IFRIC 13	Vernostné programy pre zákazníkov	1. júl 2008
IFRIC 16	Zabezpečenie čistej investície do zahraničnej jednotky	1. október 2008

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

- IFRS 2, Platba na základe podielov – podmienky nároku a zrušenia**  
 Novela IFRS 2 – Platba na základe podielov, bola vydaná v januári 2008. Zmeny sa týkajú najmä definície podmienok nároku a úpravy zrušenia plánu stranou odlišnou od spoločnosti. Tieto zmeny vyjasňujú, že podmienkami vzniku nároku na platby na základe podielov sú výhradne podmienky služby a podmienky výkonov. Výsledkom novelizovanej definície podmienok nároku je, že iné podmienky ktoré nestanovujú nárok na platby na základe podielov, sa majú zohľadňovať pri odhade reálnej hodnoty nástrojov vlastného imania. Novela takisto špecifikuje spôsob účtovného posudzovania v prípade nesplnenia podmienok stanovujúcich nárok a podmienok nestanovujúcich nárok na platby na základe podielov. IFRS 2 nemá vplyv na činnosť Pobočky
- IFRS 8, Prevádzkové segmenty**  
 IFRS 8 bola vydaná v novembri 2006, a vylučujúc predčasné prijatie, vyžaduje, aby ju Pobočka prvýkrát aplikovala až v účtovnom období začínajúcom 1. januára 2009. Tento predpis nahrádza IAS 14, Vykazovanie o segmentoch, ktorý vyžadoval určovanie prvotných a druhotných segmentov vykazovania. IFRS 8 nemá vplyv na zverejnenie, pretože Pobočka pôsobí iba v jedinom prevádzkovom segmente.
- IAS 23, Náklady na prijaté úvery a pôžičky**  
 Novelizovaná verzia IAS 23 bola vydaná v marci 2007. Odstraňuje možnosť okamžitého účtovania nákladov na prijaté úvery a pôžičky, ak sa prijaté úvery a pôžičky týkajú majetku, ktorý si vyžaduje značný čas na prípravu na jeho zamýšľané použitie. IAS 23 nemá vplyv na prevádzkovú činnosť Pobočky.
- IAS 32 a IAS 1, Finančné nástroje s právom spätného odpredaja a záväzky vznikajúce pri likvidácii**  
 IASB novelizoval IAS 32 vo februári 2008. Novela vyžaduje, aby určité finančné nástroje, ktoré spĺňajú definíciu záväzku, boli klasifikované ako vlastné imanie. Finančné nástroje s právom spätného dopredaja, ktoré predstavujú zostatkový úrok v čistých aktívach spoločnosti, sú odteraz klasifikované ako vlastné imanie, ak sú splnené stanovené podmienky. Podobná týmto podmienkám je výnimka z definície finančného záväzku z nástrojov, ktoré oprávňujú držiteľa na pomerný podiel na čistých aktívach spoločnosti iba v prípade likvidácie. Prijatie novely IAS 32 nemá žiadny vplyv na Pobočku.
- IFRIC 13, Vernostné programy pre zákazníkov**  
 IFRIC 13 vysvetľuje, že ak sa pri predaji tovaru alebo služieb poskytuje zákazníkovi prísľub vernostnej odmeny (napr. body alebo bezodplatné poskytnutie tovaru), ide o viacprvkové transakcie. Úhrada prijatá od zákazníka sa má rozdeliť medzi jednotlivé zložky transakcie na báze reálnych hodnôt. IFRIC 13 nie je pre Pobočku relevantný keďže neposkytuje vernostné zľavy zákazníkovi.
- IFRIC 16, Zabezpečenie čistej investície do zahraničnej jednotky**  
 Táto interpretácia vysvetľuje spôsoby účtovania vzhľadom na zabezpečenie čistej investície. Toto zahŕňa skutočnosť, že zabezpečenie čistej investície sa týka funkčnej meny a nie meny prezentácie. IFRIC 16 nemá vplyv na prevádzkovú činnosť Pobočky.

(c) Štandardy a interpretácie vydané, ktoré však zatiaľ nenadobudli účinnosť

Nasledujúce štandardy a interpretácie boli vydané a sú záväzné pre Pobočku v účtovných obdobiach po 1. januári 2009 a očakáva sa ich vplyv na Pobočku:

Interpretácia	Popis	Aplikovateľné na účtovné obdobie začínajúce/po
IFRS 9	Finančné nástroje časť 1: Klasifikácia a Oceňovanie	1. január 2013

- IFRS 9, Finančné nástroje časť 1: Klasifikácia a Oceňovanie**  
 IFRS 9 bol vydaný v novembri 2009 a nahrádza tie časti IAS 39, ktoré upravujú klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku. Základné charakteristiky štandardu sú:
  - Finančný majetok má byť klasifikovaný do dvoch kategórií pre účely ocenenia: majetok oceňovaný reálnou hodnotou a majetok oceňovaný v účtovnej hodnote metódou efektívnej úrokovej miery. Rozhodnutie o klasifikácii bude musieť byť uskutočnené v čase obstarania finančného majetku a závisí od obchodného modelu pre riadenie finančných nástrojov a charakteristik zmluvných peňažných tokov daného finančného majetku.
  - Finančný nástroj bude následne oceňovaný v účtovnej hodnote, len ak pôjde o dlhový finančný nástroj a zároveň cieľom obchodného modelu účtovnej jednotky je vlastniť tento majetok za účelom zinkasovania jeho zmluvných peňažných tokov a zmluvné peňažné toky predstavujú len platby istiny a úrokov (t.j. finančný nástroj má len základné úverové charakteristiky). Všetky ostatné dlhové nástroje budú oceňované v reálnej hodnote pričom výsledok precenenia ovplyvní zisk alebo stratu.
  - Všetky nástroje vlastného imania budú následne oceňované v reálnej hodnote. Nástroje vlastného imania držané na obchodovanie budú preceňované s vplyvom na zisk alebo stratu. Účtovná jednotka sa bude môcť jednorazovo a neodvolateľne v čase obstarania rozhodnúť pre preceňovanie ostatných akcií a obchodných podielov s vplyvom na zisk alebo stratu alebo s vplyvom na ostatný súhrnný zisk alebo stratu. Reklasifikácia alebo recyklovanie precenenia do zisku alebo straty v čase predaja alebo zníženia hodnoty nebude možná. Uvedené rozhodnutie o klasifikácii bude možné uskutočniť samostatne pre každú obstaranú investíciu do akcií alebo obchodných podielov. Dividendy budú vykázané s vplyvom na zisk alebo stratu v prípade, že predstavujú výnos z investície.
  - Aj keď je uplatňovanie IFRS 9 povinné od 1. januára 2013, jeho skoršie uplatňovanie je povolené. Tento predpis však ešte nebol prijatý Európskou úniou a teda nemôže byť aplikovaný Pobočkou.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### (d) *Predčasné prijatie štandardov*

Pobočka predčasne neprijala nové alebo novelizované štandardy v roku 2009.

## 2.2 *Prepočet zahraničných mien*

### (a) *Funkčná a vykazovacia mena*

Položky účtovnej závierky sú oceňované v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Pobočka pôsobí („funkčná mena“), ktorou bola SKK v roku 2008 a EUR v roku 2009.

Účtovná závierka je prezentovaná v tis. EUR, pričom táto mena je pre Pobočku funkčnou a vykazovacou menou.

### (b) *Transakcie a zostatky*

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom platným k dátumu transakcie.

Peňažné aktíva a peňažné záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na funkčnú menu kurzom platným k tomuto dňu. Nepeňažné položky vyjadrené v historických cenách v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému boli vykázané, nepeňažné položky vyjadrené v reálnej hodnote v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému bola reálna hodnota stanovená.

Kurzové zisky alebo straty z vyrovnaní týchto transakcií a z precenenia monetárneho majetku a záväzkov, ktoré sú vyjadrené v cudzích menách, výmenným kurzom platným ku koncu účtovného obdobia, sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát

Všetky kurzové rozdiely z prepočtu zahraničnej meny vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát sú prezentované netto v rámci zodpovedajúcej položky.

## 2.3 *Zmluva o nákupe a spätnom predaji cenných papierov*

Cenné papiere predané na základe zmluvy o spätnom nákupe (repo transakcia) sú v účtovnej závierke preklasifikované na aktíva v zálohe, ak má predávajúci právo na základe zmluvy predať kolaterál (istinu, záruku), záväzok protistrany je súčasťou záväzkov voči bankám alebo klientom. Cenné papiere nakúpené na základe zmluvy o spätnom predaji („obrátená repo transakcia“) sú účtované ako pohľadávky voči bankám alebo klientom. Rozdiel medzi predajnou cenou a cenou spätnej kúpy je považovaný za úrok a je časovo rozlišovaný počas doby trvania zmluvy metódou efektívnej úrokovej miery.

## 2.4 *Finančný majetok a finančné záväzky*

### 2.4.1 *Finančný majetok*

Pobočka klasifikuje svoj finančný majetok do nasledujúcich kategórií: finančný majetok v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a pôžičky a pohľadávky. Klasifikáciu finančného majetku stanoví vedenie pri jeho prvotnom zaúčtovaní.

#### (a) *Finančný majetok v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (FVPL)*

Táto kategória zahŕňa dve podkategórie: finančný majetok držaný za účelom obchodovania a finančný majetok klasifikovaný od počiatku ako finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát.

Finančný majetok sa vykazuje ako finančný majetok držaný za účelom obchodovania ak bol získaný predovšetkým za účelom predaja v krátkodobom výhľade alebo ak je súčasťou portfólia finančných nástrojov, ktoré sú riadené spoločne, a pre ktoré existuje história preukazujúca obchodovanie s cieľom dosiahnuť zisk v krátkodobom horizonte. Finančné deriváty sa tiež kategorizujú ako držané na obchodovanie, ak nie sú určené ako zaistenie. V súvahe sú vykázané ako Derivátové finančné nástroje.

Finančné nástroje v tejto kategórii sú pri prvotnom zaúčtovaní oceňované reálnou hodnotou, transakčné náklady sú vykázané priamo vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú priamo vo výkaze súhrnných ziskov a strát. Finančné nástroje sa odúčtujú, keď právo obdržať z neho peňažný tok uplynulo alebo ak Pobočka previedla všetky riziká a výnosy z vlastníctva a tento prevod je spôsobilý na odúčtovanie.

#### (b) *Pôžičky a pohľadávky (LaR)*

Pôžičky a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými termínmi splátok, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu, iný ako:

(a) pôžičky a pohľadávky, ktoré účtovná jednotka má zámer okamžite alebo v krátkej dobe predať, pričom tieto sa klasifikujú ako držané na obchodovanie a tie, ktoré účtovná jednotka pri prvotnom zaúčtovaní klasifikuje ako oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát;

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### 2.4.1. Finančný majetok (pokračovanie)

(b) tie, ktoré účtovná jednotka pri prvotnom zaúčtovaní klasifikuje ako určené na predaj; alebo  
 (c) tie, ktorých vlastníci nemusia späťne získať takmer celú pôvodnú investíciu z iných dôvodov, ako je zhoršenie schopnosti protistrany splácať svoje záväzky.

Pôžičky a pohľadávky sú prvotne ocenené v reálnej hodnote, ktorá vyjadruje pôvodnú nákupnú cenu vrátane nákladov na obstaranie a následne sa účtovná hodnota stanoví metódou efektívnej úrokovej miery. Pôžičky a pohľadávky sú v súvahe vykázané ako pohľadávky voči bankám alebo klientom. Úroky z pôžičiek sú vo výkaze súhrnných ziskov a strát klasifikované ako Úrokové a podobné výnosy. V prípade zníženia hodnoty sa strata zaúčtuje ako zníženie hodnoty pôžičky a vo výkaze ziskov a strát sa vykáže ako Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek.

c) *Finančný majetok držaný do splatnosti a finančný majetok určený na predaj*

Počas rokov 2009 a 2008 nebol žiaden majetok klasifikovaný ako držaný do splatnosti alebo ako určený na predaj.

### 2.4.2 Finančné záväzky

Pobočka klasifikuje svoje finančné záväzky do nasledujúcich kategórií: finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a záväzky v účtovnej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné záväzky sa po zániku odúčtujú.

(a) *Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát*

Finančný záväzok sa vykazuje ako finančný záväzok držaný za účelom obchodovania ak bol získaný predovšetkým za účelom predaja v krátkodobom výhľade alebo ak je súčasťou portfólia finančných nástrojov, ktoré sú riadené spoločne, a pre ktoré existuje história preukazujúca obchodovanie s cieľom dosiahnuť zisk v krátkodobom horizonte. Finančné deriváty sa tiež kategorizujú ako držané na obchodovanie, ak nie sú určené ako zaistenie.

(b) *Ostatné záväzky vykázané v účtovnej hodnote*

Do tejto kategórie spadajú finančné záväzky, ktoré nie sú ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát a sú vykázané v účtovnej hodnote. Finančné záväzky v účtovnej hodnote predstavujú záväzky voči bankám a klientom.

### 2.4.3 Stanovenie reálnej hodnoty

Derivátové finančné nástroje predstavujú nástroje OTC trhov (trhy cez prepážku). Reálne hodnoty derivátov sú získavané z kótovaných trhových cien na aktívnych trhoch a použitím oceňovacích techník využívaných na finančných trhoch, akou je metóda súčasnej hodnoty. Reálna hodnota forwardov na cudziu menu sa odvodí z aktuálnych forwardových kurzov.

Reálna hodnota neodvolateľných úverových príslužbov zodpovedá ich zostatkovej hodnote.

### 2.4.4 Odúčtovanie

Finančný majetok sa odúčtuje, keď práva obdržať peňažný tok z neho zanikli alebo ak Pobočka previedla aktíva a všetky riziká a výnosy z vlastníctva a zároveň sú splnené určité ďalšie podmienky. Finančné záväzky sú odúčtované ak došlo k ich zániku – to jest ak boli vyrované, zrušené alebo premlčané.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### 2.5 Triedy finančných nástrojov

Pobočka rozdeľuje finančné nástroje do tried, ktoré odrážajú ich povahu, pričom berie do úvahy ich vlastnosti.

Triedy vs. kategórie k 31. decembru 2009:

Triedy/ Kategórie v tis. EUR	FVPL na obchodovanie	LAR	Ostatný finančný majetok/ záväzky	Iný majetok/ Záväzky	Spolu
<b>Aktíva</b>					
Pokladničná hotovosť a zostatky v centrálnych bankách		268			<b>268</b>
Pohľadávky voči bankám		45 002			<b>45 002</b>
Poskytnuté úvery klientom		121 238			<b>121 238</b>
Derivátové finančné nástroje	18				<b>18</b>
Dlhodobý nehmotný majetok				103	<b>103</b>
Dlhodobý hmotný majetok				113	<b>113</b>
Ostatné aktíva			33	328	<b>361</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>18</b>	<b>166 508</b>	<b>33</b>	<b>544</b>	<b>167 103</b>
<b>Záväzky</b>					
Záväzky voči bankám			108 099		<b>108 099</b>
Záväzky voči klientom			57 882		<b>57 882</b>
Derivátové finančné nástroje	18				<b>18</b>
Splatná daň z príjmov				103	<b>103</b>
Odložený daňový záväzok				9	<b>9</b>
Rezervy				328	<b>328</b>
Ostatné záväzky			524	128	<b>652</b>
<b>Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG</b>				<b>12</b>	<b>12</b>
<b>Záväzky spolu</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>166 505</b>	<b>580</b>	<b>167 103</b>

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

Triedy vs. kategórie k 31. decembru 2008:

Triedy/ Kategórie v tis. EUR	FVPL na obchodovanie	LAR	Ostatný finančný majetok/ záväzky	Iný majetok/ Záväzky	Spolu
<b>Aktíva</b>					
Pokladničná hotovosť a zostatky v centrálnych bankách	-	26 278	-	-	<b>26 278</b>
Pohľadávky voči bankám	-	36 818	-	-	<b>36 818</b>
Poskytnuté úvery klientom	-	146 939	-	-	<b>146 939</b>
Derivátové finančné nástroje	551	-	-	-	<b>551</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	-	170	<b>170</b>
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	-	140	<b>140</b>
Ostatné aktíva	-	41	-	39	<b>80</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>551</b>	<b>210 076</b>	<b>0</b>	<b>349</b>	<b>210 976</b>
<b>Záväzky</b>					
Záväzky voči bankám	-	-	150 714	-	<b>150 714</b>
Záväzky voči klientom	-	-	58 273	-	<b>58 273</b>
Derivátové finančné nástroje	531	-	-	-	<b>531</b>
Splatná daň z príjmov	-	-	-	254	<b>254</b>
Odložený daňový záväzok	-	-	-	8	<b>8</b>
Rezervy	-	-	-	150	<b>150</b>
Ostatné záväzky	-	-	308	27	<b>335</b>
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	-	-	-	711	<b>711</b>
<b>Záväzky spolu</b>	<b>531</b>	<b>-</b>	<b>209 295</b>	<b>1 150</b>	<b>210 976</b>

### 2.6 Vzájomné započítanie finančného majetku a záväzkov

Finančný majetok a finančný záväzok možno vzájomne započítať a v súvahe uvádzať v netto sume len ak Pobočka má právne vymáhateľný nárok vykázané čiastky vzájomne započítať a má v úmysle realizovať príslušný majetok a záväzok v netto hodnote alebo plánuje realizovať príslušný majetok a zároveň vyrovnat príslušný záväzok.

### 2.7 Úrokové výnosy a náklady

Úrokové výnosy a náklady pre všetky úročené finančné nástroje sú zaúčtované v rámci „úrokových výnosov“ a „úrokových nákladov“ s použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Metóda efektívnej úrokovej sadzby je metóda výpočtu účtovnej hodnoty finančného majetku alebo záväzku a alokovania úrokových výnosov a nákladov príslušným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera presne diskontuje budúce očakávané platby a príjmy počas očakávanej životnosti finančného nástroja, alebo ak je to potrebné doby kratšej, na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Pri výpočte efektívnej úrokovej miery Pobočka odhadne budúce peňažné toky, ktoré vyplývajú z uzavretých zmluvných podmienok (napr. možnosť predčasného splatenia), ale nezvažuje žiadne budúce úverové straty. Výpočet zahŕňa všetky poplatky zaplatené a prijaté zmluvnými stranami, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej miery, transakčné náklady a ďalšie prirážky a zľavy.

Ak dôjde k zníženiu hodnoty finančného majetku, úrokový výnos je následne zaúčtovaný s použitím úrokovej miery, ktorá bola použitá pre diskontovanie budúcich peňažných tokov pre výpočet straty zo zníženia hodnoty.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### 2.8 Výnosy z poplatkov a provízií

Poplatky a provízie sa časovo rozlišujú na aktuálnej báze počas doby poskytovania služby. Poplatky za úverové prísluby a administratívne poplatky za úvery, ktoré budú pravdepodobne čerpané, sú časovo rozlíšené a predstavujú úpravu efektívnej úrokovej miery pre daný úver. Poplatky za syndikované úvery sú zaúčtované ako výnos v čase keď bol syndikovaný úver uzavretý a Pobočka si pre seba neponechala žiadnu časť úverového balíka alebo ak si Pobočka časť úverového balíka ponechala pri rovnakej úrokovej miere ako ostatné banky združené v syndikáte. Výkonovo viazané poplatky alebo časti poplatkov sú zaúčtované v čase splnenia výkonov spojených s transakciou.

### 2.9 Znehodnotenie finančných aktív

#### (a) Aktíva zúčtované v účtovnej hodnote

Ku každému súvahovému dňu Pobočka posudzuje, či existujú objektívne dôkazy potvrdzujúce, že hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív bola znížená. Hodnota finančného majetku alebo skupiny finančného majetku sa znížila alebo k stratám zo zníženia hodnoty prišlo iba vtedy, keď existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty v dôsledku jednej alebo viac udalostí, ku ktorým došlo po prvotnom zaúčtovaní majetku (stratová udalosť) a keď táto stratová udalosť (alebo udalosti) má dopad na odhadované budúce peňažné toky z finančného majetku alebo zo skupiny finančného majetku, ktoré je možné spoľahlivo odhadnúť.

Kritériá, ktoré Pobočka používa na určenie, či existujú objektívne dôkazy o znehodnotení:

- (a) významné finančné ťažkosti dlžníka alebo emitenta;
- (b) porušenie zmluvných podmienok ako napríklad neuhradenie platieb;
- (c) veriteľ, z právnych alebo ekonomických dôvodov súvisiacich s finančnými ťažkosťami dlžníka, poskytne dlžníkovi úľavu, ktorú by inak nemal v úmysle poskytnúť;
- (d) pravdepodobné vyhlásenie konkurzu na majetok dlžníka alebo emitenta, respektíve iná finančná reorganizácia;
- (e) zánik aktívneho trhu pre daný finančný majetok ako následok finančných ťažkostí;
- (f) zistiteľné informácie indikujúce, že existuje merateľný pokles budúcich odhadovaných peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od ich počiatočného zaúčtovania a to aj napriek tomu, že pokles nie je zatiaľ možné zistiť u jednotlivých finančných aktív v skupine. Tieto informácie zahŕňajú:
  - (i) nepriaznivé zmeny platobnej schopnosti dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo
  - (ii) národné alebo lokálne ekonomické podmienky, ktoré sú vo vzájomnom vzťahu s nesplatením aktív v skupine.

Lokálny manažment odhadne dobu medzi vznikom straty a jej identifikáciou pre každé zistené portfólio. Vo všeobecnosti sa časové intervaly pohybujú v rozmedzí troch a dvanástich mesiacov, vo výnimočných prípadoch aj dlhšie obdobia.

Pobočka najprv zhodnotí opodstatnenosť dôvodov znehodnotenia jednotlivito pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné a jednotlivito alebo kolektívne pre finančné aktíva, ktoré nie sú individuálne významné. Ak Pobočka zistí, že neexistuje objektívny dôvod pre znehodnotenie jednotlivých finančných aktív, či už významných alebo nevýznamných, začlení aktívum do skupiny aktív s podobnými charakteristikami úverového rizika a posúdi znehodnotenie skupinovo. Aktíva, pri ktorých sa znehodnotenie zisťuje jednotlivito, a pri ktorých je vykázaná strata zo zníženia hodnoty alebo vykávanie straty zo zníženia pokračuje, nie sú súčasťou kolektívneho zisťovania znehodnotenia.

Výška straty sa zisťuje ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov (okrem budúcich úverových strát, ku ktorým zatiaľ nedošlo) diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou daného finančného majetku. Účtovná hodnota majetku sa znižuje opravnou položkou a čiastka straty sa zaúčtuje do výkazu súhrnných ziskov a ztrát. Ak má úver pohyblivú úrokovú sadzbu, ako diskontná sadzba pre ocenenie straty zo zníženia hodnoty sa použije aktuálna efektívna úroková sadzba stanovená podľa danej zmluvy. Ako praktickú metódu, Pobočka môže zníženie hodnoty finančného majetku stanoviť na základe reálnej hodnoty finančného nástroja, ktorá bola zistená z dostupných tržových cien.

Výpočet súčasnej hodnoty očakávaných budúcich peňažných tokov zabezpečeného finančného majetku zohľadňuje peňažné toky, ktoré môžu plynúť z predmetu zabezpečenia alebo inej záruky, znížené o náklady na získanie a predaj predmetu zabezpečenia, bez ohľadu na to, či je uplatnenie zabezpečenia pravdepodobné.

Pre účely kolektívneho posudzovania znehodnotenia finančných aktív sú finančné aktíva zoskupované na základe podobných úverových rizík (napr. na základe procesu klasifikácie, ktorý posudzuje druh majetku, priemyselného odvetvia, zemepisného umiestnenia, typu zabezpečenia, miery oneskorenia v splácaní a iných relevantných faktorov). Tieto riziká sú relevantné pre odhad budúcich peňažných tokov skupiny týchto aktív tým, že svedčia o dlžníkovej schopnosti zaplatiť celú splatnú čiastku podľa zmluvných podmienok posudzovaného majetku.



## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

Budúce peňažné toky v skupine finančných aktív, ktoré sú kolektívne posudzované z hľadiska zníženia hodnoty, sú odhadované na základe zmluvných peňažných tokov z aktív a historickej skúsenosti so stratou pri majetku s podobnými charakteristikami úverového rizika. Historická skúsenosť so stratovosťou je upravená na základe aktuálnych dostupných údajov za účelom zohľadnenia vplyvu súčasných podmienok, ktoré v minulosti neexistovali, a za účelom vylúčenia vplyvu minulých podmienok, ktoré neexistujú v súčasnosti.

Odhady zmien budúcich peňažných tokov z jednotlivých skupín majetku by mali byť smerovo konzistentné so zmenami v pozorovaných dátach v jednotlivých obdobiach. Metodika a predpoklady použité pre odhad budúcich peňažných tokov sú pravidelne preskúmané s cieľom zmenšiť rozdiely medzi odhadmi strát a stratami, ktoré skutočne nastali.

Ak je úver nedobytný, je odpísaný so súvzťažným zápisom s opravnou položkou vytvorenou na zníženie hodnoty daného úveru. Úvery sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení výšky straty. Straty zo zníženia hodnoty úverov poskytnutých zákazníkom sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát, v Stratách zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek.

Pokiaľ v nasledujúcom účtovnom období strata zo zníženia hodnoty poklesne a tento pokles je možné objektívne priradiť k udalosti, ktorá nastala po zaúčtovaní zníženia hodnoty (ako napr. zvýšenie úverového ratingu dlžníka), bude príslušná opravná položka rozpustená. Rozpustenie opravnej položky je zaúčtované do výkazu súhrnných ziskov a strát, v položke „Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek“.

### (b) Reštrukturalizované úvery

Úvery, ktoré sú podrobené kolektívnemu posúdeniu znehodnotenia alebo ktoré sú individuálne významné, a ktoré boli reštrukturalizované sa nepovažujú za úvery v omeškaní, ale sú považované za nové úvery. V nasledujúcich rokoch sú takéto aktíva posudzované ako v omeškaní a sú uvádzané ako reštrukturalizované iba ak boli opäť zmenené ich zmluvné podmienky.

### 2.10 Znehodnotenie nefinančných aktív

Majetok s neurčitou dobou životnosti nie je odpisovaný, každoročne sa však testuje na pokles hodnoty. Test na pokles hodnoty odpisovaného majetku sa vykonáva vtedy, keď okolnosti naznačujú, že účtovná hodnota nemusí byť realizovateľná. Strata z poklesu hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku preyšuje jeho spätné ziskateľnú hodnotu. Spätne ziskateľná hodnota predstavuje buď reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely stanovenia poklesu hodnoty sa majetok zaradí do skupín podľa najnižších úrovní, pre ktoré existujú samostatné peňažné toky (jednotky generujúce zisk). Test poklesu hodnoty je možné aplikovať aj na individuálne aktívum ak reálna hodnota znížená o náklady na predaj alebo úžitková hodnota môžu byť spoľahlivo stanovené. Pri nefinančnom majetku, pri ktorom došlo k poklesu hodnoty, sa pravidelne k dátumu súvahy posudzuje, či je možné pokles hodnoty zrušiť. V roku 2009 a 2008 nedošlo k znehodnoteniu nefinančných aktív.

### 2.11 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú zostatky s menej ako trojmesačným obdobím splatnosti od dátumu nadobudnutia, vrátane hotovosti a zostatkov v centrálnych bankách, povinné minimálne rezervy a pohľadávok voči bankám.

### 2.12 Finančné deriváty

Derivátové finančné nástroje sú prvotne vykázané v reálnej hodnote k dátumu uzavretia zmluvy o derivátoch a následne preceňované na reálnu hodnotu. Reálne hodnoty derivátov sú získavané z kótovaných trhových cien na aktívnych trhoch, vrátane nedávnych trhových transakcií a použitím oceňovacích techník (napríklad v prípade swapov a menových transakcií modely diskontovaných peňažných tokov). Všetky deriváty sú vykázané ako aktíva, ak je ich reálna hodnota kladná a ako záväzky, ak je záporná.

### 2.13 Lízing

Lízing sa účtuje v súlade so štandardmi IAS 17 a IFRIC 4. Rozdeľuje sa na finančný a operatívny lízing.

Pobočka je nájomca.

#### (a) operatívny lízing

Lízing, pri ktorom podstatná časť rizík a výnosov spojených s vlastníctvom majetku zostáva u prenajímateľa, sa klasifikuje ako operatívny lízing. Platby zaplatené alebo získané z operatívneho lízingu (očistené o stimuly poskytnuté prenajímateľom) sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát rovnomerne počas doby trvania lízingu.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### (b) finančný lízing

Nájom majetku, pri ktorom prechádzajú na Banku v podstatnej miere všetky riziká a výnosy spojené s vlastníctvom majetku, je klasifikovaný ako finančný lízing. Finančný lízing sa účtuje v účtovníctve nájomcu v deň prijatia majetku v ocenení, ktoré sa rovná nižšej z reálnej hodnoty prenajímaného majetku alebo súčasnej hodnoty vopred dohodnutých platieb nájomného. Každá platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady tak, aby sa dosiahla konštantná miera uplatnená na neuhradený finančný zostatok. Záväzok z prenájmu, znížený o nerealizované finančné náklady, je súčasťou dlhodobých záväzkov. Nákladový úrok je zaúčtovaný do výkazu súhrnných ziskov a strát počas doby trvania lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba zo zvyškovej hodnoty záväzku pre každé obdobie. Prenajatý majetok je odpisovaný počas predpokladanej doby životnosti.

### 2.14 Náklady na zamestnancov, penzijný a sociálny fond

Náklady na zamestnancov, ktoré takisto zahŕňajú príjmy členov manažmentu, sú zahrnuté v administratívnych nákladoch.

V mene zamestnanca Pobočka platí v rámci dôchodkovej schémy so stanovenou výškou príspevkov. Príspevky platené Pobočkou sú účtované priamo ako náklad.

Pobočka platí pravidelné príspevky do štátneho dôchodkového systému.

Pobočka tvorí sociálny fond na financovanie sociálnych potrieb svojich zamestnancov a zamestnaneckého programu benefitov v súlade so zákonom. Použitie je účtované / vykazované / zaznamenané vo výkaze súhrnných ziskov a strát a fond je vykazovaný ako záväzok.

### 2.15 Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok je vykázaný v obstarávacích cenách znížených o odpisy. Obstarávacia cena zahŕňa všetky výdavky priamo vynaložené na obstaranie majetku.

Následné výdavky sa aktivujú do účtovnej hodnoty majetku alebo sa vykazujú ako samostatný majetok, iba ak je pravdepodobné, že Pobočke budú plynúť budúce ekonomické úžitky súvisiace s danou položkou a výška výdavkov môže byť spoľahlivo určená. Všetky ostatné výdavky na opravy a údržbu sa účtujú do prevádzkových nákladov v tom účtovnom období, v ktorom boli vynaložené.

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje rovnomerne počas doby životnosti na očakávanú hodnotu v čase vyradenia nasledovne:

- |   |                     |
|---|---------------------|
| • Trezory                                   | 12 rokov            |
| • Technické zhodnotenie prenajatého majetku | počas obdobia nájmu |
| • Nábytok                                   | 2 - 6 rokov         |
| • Hardvér                                   | 2 - 4 rok           |

K každému súvahovému dňu sa zostatková hodnota a predpokladaná doba životnosti dlhodobého majetku prehodnocuje, a ak je to potrebné, upravuje. Majetok, ktorý sa odpisuje, sa preskúmava z hľadiska možného zníženia hodnoty vždy, keď udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa nemuselo podať späťne získať účtovnú hodnotu tohto majetku.

Strata zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje vo výške, o ktorú účtovná hodnota daného majetku preyšuje odhad jeho spätne získateľnej hodnoty. Spätne získateľná hodnota predstavuje buď reálnu hodnotu zníženú o náklady na prípadný predaj alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. V roku 2009 a 2008 nedošlo k znehodnoteniu Dlhodobého hmotného majetku.

Zisky a straty z vyradenia majetku sa stanovujú ako rozdiel medzi výnosmi a účtovnou hodnotou vyradeného majetku a zahrnú sa do prevádzkových nákladov vo výkaze súhrnných ziskov a strát.

### 2.16 Dlhodobý nehmotný majetok

Jednotlivé položky dlhodobého nehmotného majetku zahŕňajú softvérové licencie a ostatné nehmotné aktíva. Dlhodobý nehmotný majetok je vykázaný v obstarávacích cenách. Dlhodobý nehmotný majetok s konečnou dobou životnosti sa odpisuje rovnomerne počas doby životnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, hodnota dlhodobého nehmotného majetku sa prehodnocuje pre prípad znehodnotenia alebo zmeny očakávaných budúcich úžitkov z tohto majetku. Dlhodobý nehmotný majetok sa analyzuje, ak udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa nemuselo podať späťne získať účtovnú hodnotu tohto majetku. Strata zo znehodnotenia je zaúčtovaná, ak účtovná hodnota preyšuje spätne získateľnú hodnotu.

Odhadovaná doba životnosti počítačového softvéru je 3-4 roky.

## 2 Súhrn hlavných účtovných postupov (pokračovanie)

### 2.17 Daň z príjmu

#### (a) Splatná daň z príjmu

Splatná daň predstavuje očakávaný daňový záväzok zo zdaniteľného zisku bežného obdobia, ktorý bol vypočítaný s použitím daňovej sadzby platnej ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odpočítateľný dočasný rozdiel vznikne vtedy, ak je možné daňovú stratu umoriť započítaním s budúcimi zdaniteľnými ziskami. Takéto umoriteľné daňové straty sú započítané s odloženým daňovým záväzkom uvedeným v súvahe.

#### (b) Odložená daň z príjmov

Odložená daň z príjmu je účtovaná s použitím súvahovej záväzkovej metódy z dočasných rozdielov vznikajúcich medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou v účtovnej závierke. Odložená daň z príjmov sa stanoví použitím daňovej sadzby platnej k súvahovému dňu, a o ktorej sa predpokladá, že bude účinná v období, v ktorom budú príslušné odložené daňové pohľadávky alebo záväzky vyrovnané.

Významné dočasné rozdiely vznikajú z odpisov dlhodobého hmotného majetku, precenenia niektorých finančných aktív a záväzkov vrátane derivátových nástrojov, rezerv a daňových strát minulých období.

Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v miere, v ktorej je pravdepodobné, že bude v budúcnosti dosiahnutý zdaniteľný zisk, ktorý umožní uplatnenie týchto prechodných rozdielov.

Daňové straty sú zaúčtované ako odložená daňová pohľadávka, ak je pravdepodobné, že účtovná jednotka dosiahne dostatočný budúci daňový základ, ktorý umožní umorenie predchádzajúcich daňových strát.

### 2.18 Rezervy

Rezervy na právne spory sa tvoria ak má Pobočka súčasne právne alebo iné záväzky v dôsledku minulých udalostí, je pravdepodobné, že k vyrovnaniu týchto záväzkov bude potrebné vynaloženie prostriedkov a zároveň je možné spoľahlivo odhadnúť sumu záväzkov. Pobočka nevytvára rezervy na budúce prevádzkové straty.

Rezervy sa oceňujú súčasnou hodnotou výdavkov očakávaných na uhradenie záväzku pri použití sadzby pred zdanením, ktorá odráža aktuálny trhový odhad časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre záväzok. Zvýšenie rezervy v dôsledku plynutia času sa vyказuje ako nákladový úrok.

### 2.19 Finančné záruky

Zmluvy o finančných zárukách sú zmluvy, ktoré si vyžadujú od účtovnej jednotky, ktorá záruku vystavila, špecifické platby na odškodnenie príjemcu záruky v prípade straty, ktorá môže vzniknúť v dôsledku toho, že určitý dlžník nevykoná platbu v čase jej splatnosti v súlade so zmluvnými podmienkami dlhového nástroja. Takéto finančné záruky sa poskytujú bankám, finančným inštitúciám a iným orgánom za klienta pre na účely zabezpečenia úverov a pôžičiek, kontokorentných úverov a iných bankových produktov.

Finančné záruky sa v čase ich vystavenia zaúčtujú ako záväzok v reálnej hodnote. Reálna hodnota finančnej záruky sa v čase uzavretia garancie rovná dohodnutej odmene. Pohľadávky z budúcich poplatkov sa neúčtujú. Následne sa záväzky Pobočky oceňujú v hodnote vyššej z (i) časovo rozlíšených prijatých poplatkov a (ii) rezervy potrebnej na krytie rizík z danej záruky. Výnos z poplatkov je účtovaný rovnomerne počas trvania finančnej záruky.

### 2.20 Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG

Keďže Pobočka je súčasťou právnickej osoby Commerzbank AG, dochádza každoročne k pravidelnému prevodu zisku na základe požiadavky Commerzbank AG, pričom prevedená suma je stanovená podľa nemeckých postupov účtovania. Rozdiel medzi kumulovanými transfermi od alebo do Commerzbank AG a kumulovanými ziskami Pobočky je považovaný za nefinančný majetok alebo záväzok. Z tohto dôvodu sú čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG ocenené v súčasnej hodnote splatnej sumy, sú považované za splatné na požiadanie, keďže ich splatenie je plne kontrolované Commerzbank AG.

### 2.21 Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie

Všetky údaje sú uvádzané s porovnateľnými údajmi za predchádzajúce účtovné obdobie, s výnimkou ak účtovný štandard alebo interpretácia povoľujú alebo vyžadujú inak.

### 3 Riadenie finančného rizika

Aktivity Pobočky sú spojené s určitými rizikami, ktoré si vyžadujú ich dôkladné riadenie. Hlavnou úlohou riadenia finančného rizika je identifikovať kľúčové riziká relevantné pre Pobočku, vyhodnocovať tieto riziká a riadiť rizikové pozície Pobočky. Pobočka priebežne prehodnocuje svoju politiku a systém riadenia rizika tak, aby odzrkadľoval trhové zmeny, zmeny produktov a trhové metódy.

Cieľom Pobočky je dosiahnuť optimálnu rovnováhu medzi rizikom a výnosom a minimalizovať prípadné negatívne vplyvy na finančnú pozíciu Pobočky.

Pobočka definuje riziko ako nebezpečenstvo možných strát alebo ušlého zisku, ktoré môže byť spôsobené internými alebo externými faktormi.

Za manažment finančného rizika zodpovedajú ústredné oddelenia Pobočky, ktoré sa riadia smernicami prijatými predstavenstvom. Oddelenia pre riadenie rizika identifikujú a vyhodnocujú finančné riziká. Predstavenstvo poskytuje stratégiu riadenia rizika spolu s direktívami pre riadenie devízového rizika, úrokového rizika, úverového rizika, využitia derivátových a nederivátových finančných nástrojov. Okrem toho je za nezávislý dohľad nad manažmentom finančného rizika zodpovedné oddelenie interného auditu.

Riziká, ktoré vyplývajú pre Pobočku z použitia finančných nástrojov zahŕňajú úverové riziko, riziko likvidity, trhové a prevádzkové riziko.

#### 3.1 Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty v prípade, ak ktorýkoľvek klient alebo trhovú protistrana prestane plniť svoje zmluvné záväzky voči Pobočke. Úverové riziko vyplýva predovšetkým z poskytnutých pôžičiek, úverových príslužob, ale aj z poskytovania odvodených úverových nástrojov, ako bankových záruk a akreditívov.

Pobočka je vystavená aj iným úverovým rizikám vyplývajúcich zo svojich obchodných aktivít, vrátane obchodovania s finančnými derivátmi, z vysporiadania nárokov s protistranami a z reverzných repo obchodov

Úverové riziko predstavuje najväčšie riziko, ktorému je Pobočka vystavená, a preto vedenie starostlivo riadi vystavenie sa Pobočky tomuto riziku. Riadenie a kontrola úverového rizika je v kompetencii špecializovaného tímu, ktorý podlieha a informuje predstavenstvo.

##### 3.1.1 Oceňovanie úverového rizika

*Úvery (vrátane úverových príslužob a finančných záruk)*

Oceňovanie úverového rizika je zložitý proces, ktorý si vyžaduje použitie rôznych modelov vzhľadom na volatilitu cien produktov spôsobenú zmenami trhových parametrov, očakávaných peňažných tokov a s plynutím času. Ocenenie úverového rizika portfólia finančných nástrojov vyžaduje prijatie ďalších odhadov pravdepodobnosti neplnenia záväzkov.

Pri oceňovaní úverového rizika sa využíva viacero modelov. Ratingové a skóringové modely sa použijú pre celé portfólio úverov a predstavujú základ oceňovania úverového rizika. Pri oceňovaní úverového rizika pôžičiek a záloh poskytovaných protistranám berie Pobočka do úvahy tri parametre:

- (i) Pravdepodobnosť neplnenia záväzkov zo strany klienta alebo protistrany (Probability of Defaults - PD)
- (ii) Výška úveru v okamihu neplnenia a jeho pravdepodobný budúci vývoj (Exposure at Default - EaD)
- (iii) Pravdepodobný pomer úhrady neplnených záväzkov (Loss given default - LGD)

Použitie modely sú priebežne prehodnocované.

Vyhodnocovanie úverových rizík, ktoré vyjadrujú pravdepodobnosť straty, vyžaduje Bazilejský výbor pre bankový dohľad a sú súčasťou každodenného operačného manažmentu Pobočky.

- (i) Pravdepodobnosť neplnenia záväzkov

Pobočka posudzuje pravdepodobnosť neplnenia záväzkov jednotlivých protistrán v priebehu nasledujúcich 12 mesiacov využívaním internej ratingovej škály nastavenej podľa jednotlivých kategórií dlžníkov. Ratingová škála bola vytvorená interne s využitím štatistických modelov v kombinácii s expertným odhadom. Správnosť sa potvrdzuje porovnaním s externe dostupnými údajmi. Stupnica obsahuje 25 ratingových tried pre zákazníkov, ktorí plnia svoje záväzky a 5 tried pre zákazníkov, ktorí neplnia svoje záväzky. Ratingová škála priraduje každej ratingovej kategórii práve jedno rozpätie pravdepodobnosti neplnenia záväzkov, ktoré sa časom nemení.

Ratingové metódy sa pravidelne monitorujú a prehodnocujú tak, aby odzrkadľovali najaktuálnejšie výhľady so zreteľom na súčasný stav nesplnených záväzkov.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

Interná a externá ratingová škála sú v nasledujúcej tabuľke:

Commerzbank AG rating	Stredná hodnota PD a EL ako percento	Rozsah PD a EL v percentách	S & P	IFD stupnica
1,0	0	0		
1,2	0.01	0 – 0.02	AAA	
1,4	0.02	0.02 – 0.03	AA +	
1,6	0.04	0.03 – 0.05	AA, AA -	
1,8	0.07	0.05 – 0.08	A +, A,	Investičný stupeň
2,0	0.11	0.08 – 0.13	A -	
2,2	0.17	0.13 – 0.21	BBB +	
2,4	0.26	0.21 – 0.31	BBB	
2,6	0.39	0.31 – 0.47	BBB -	
2,8	0.57	0.47 – 0.68	BB +	
3,0	0.81	0.68 – 0.96	BB	
3,2	1.14	0.96 – 1.34	BB -	
3,4	1.56	1.34 – 1.81	B +	
3,6	2.10	1.81 – 2.40	B	Neinvestičný stupeň
3,8	2.74	2.40 – 3.10	B -	
4,0	3.50	3.10 – 3.90	CCC +	
4,2	4.35	3.90 – 4.86	CCC až CC -	
4,4	5.42	4.86 – 6.04		
4,6	6.74	6.04 – 7.52		
4,8	8.39	7.52 – 9.35		
5,0	10.43	9.35 – 11.64		
5,2	12.98	11.64 – 14.48		
5,4	16.15	14.48 – 18.01		
5,6	20.09	18.01 – 22.41		
5,8	25.00	22.41 – 30.00		
6,1	100.00	Bezprostredná platobná neschopnosť		
6,2	100.00	Reštrukturalizácia		
6,3	100.00	Reštrukturalizácia s kapitálovým posilnením/čiastočným odpustením záväzkov	C, D-I, D-II	Neplnenie záväzkov
6,4	100.00	Zrušenie bez konkurzu		
6,5	100.00	Platobná neschopnosť		

(ii) Vystavenie riziku neplnenia záväzkov

EAD je odhad neuhradeného dlhu v deň neplnenia záväzkov. Napríklad v prípade úveru to je menovitá hodnota. V prípade úverového prísľubu Pobočka do odhadu zahrnie už čerpanú sumu a ďalšiu sumu, ktorá mohla byť čerpaná do okamihu neplnenia záväzkov.

(iii) Strata pri neplnení záväzkov

Strata pri neplnení záväzkov protistranou predstavuje očakávanie Pobočky o rozsahu straty z úveru v prípade neplnenia záväzkov. Je vyjadrená ako percento straty na konkrétnu protistranu. Rozlišuje sa v závislosti od typu dlžníka, druhu úveru a dostupnosti zábezpeky.

Hodnotenie EAD a straty pri neplnení záväzkov vychádza z parametrov stanovených v Basel II.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### 3.1.2 Kontrola limitov úverového rizika a zásady riadenia rizika

Pobočka riadi, limituje a kontroluje koncentráciu úverových rizík kdekoľvek sú rozpoznané, zväšť vo vzťahu k jednotlivým dlžníkom a skupinám dlžníkov, a k odvetviam a krajinám.

Pobočka štrukturuje úrovne podstupovaného úverového rizika stanovením limitov na množstvo prijateľného rizika vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo skupine dlžníkov a na geografické a priemyselné segmenty. Takéto riziká sa neustále monitorujú a prehodnocujú na ročnej alebo častejšej báze. Limity na úrovni úverového rizika podľa produktu, priemyselného sektoru a sektoru krajiny schvaľuje Predstavenstvo. Úverová angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk je ďalej obmedzená limitmi nižšej úrovne na súvahové a podsúvahové položky a denné limity na otvorené položky v súvislosti s nevysořadnými obchodmi, ako sú napríklad forwardové menové kontrakty. Aktuálne pozície voči týmto limitom sú denne monitorované.

Úverové limity sú prehodnocované vzhľadom na zmeny trhových a ekonomických podmienok a pravidelné hodnotenia úverov a rizík neplnenia záväzkov.

##### a) Zabezpečenie

Pobočka využíva celý rad interných predpisov a praktík na zmiernenie rizika. Pobočka má stanovené smernice pre akceptáciu špecifických nástrojov zabezpečenia a zmiernenia úverového rizika. Základné typy zabezpečenia poskytnutých úverov a pohľadávok sú tieto:

- Záložné právo na obchodné aktíva ako priestory, zásoby a pohľadávky
- Záruky
- Hypotéky na obytné priestory

Dlhodobé pôžičky korporátnym klientom sú vo všeobecnosti zabezpečené. Okrem toho vyžaduje Pobočka v záujme minimalizovania strát dodatočné zabezpečenie zo strany dlžníka akonáhle vznikne podozrenie na znehodnotenie jednotlivých pohľadávok Pobočky.

##### b) Úverové limity (pre derivátové a úverové účty)

Pobočka má prísne kontrolné limity na čisté otvorené derivátové pozície (t.j. rozdiel medzi kúpnymi a predajnými zmluvami), z hľadiska čiastky ako aj podmienok. V akomkoľvek okamihu je čiastka podliehajúca úverovému riziku obmedzená na očakávanú hodnotu čistých peňažných prítokov, ktorá je vo vzťahu k derivátom iba malým zlomkom celkovej zmluvy, alebo teoretických hodnôt použitých na vyjadrenie objemu týchto obchodov. Táto úverová riziková angažovanosť je riadená ako súčasť celkových úverových limitov voči zákazníkom spolu s možnou angažovanosťou vzniknutou z pohybu cien na trhu.

##### (c) Finančné prísľuby (záruky a úverové prísľuby)

Hlavným účelom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby boli zdroje dostupné na požiadanie klienta. Garancie a akreditívy predstavujú rovnaké úverové riziko ako úvery. Dokumentárne a komerčné akreditívy sú zabezpečené majetkom, ku ktorému sa vzťahujú a preto predstavujú menšie úverové riziko než priame úvery.

Finančné prísľuby predstavujú nevyužitú časť oprávnenia čerpať úverové rámce vo forme pôžičiek, garancií a akreditívov. Pobočka je potenciálne vystavená strate vo výške celkových nevyužitých prísľubov, s ohľadom na úverové riziko týchto prísľubov. Pravdepodobná suma straty je však menšia než celkové nevyužitie prísľuby, keďže väčšina z nich je podmienená dodržaním špecifických podmienok týkajúcich sa schopnosti splácania zo strany klienta (často označovaných ako finančné kovenanty).

Pobočka sleduje obdobia splatnosti úverových prísľubov, pretože dlhodobé prísľuby majú všeobecne vyšší stupeň úverového rizika než krátkodobé prísľuby.

#### 3.1.3 Pokles hodnoty a zásady tvorby opravných položiek

Interný ratingový systém popísaný v bode č. 3.1.1 Poznámok je zameraný na očakávané straty z úverov, pričom zohľadňuje riziká budúcich udalostí spôsobujúcich uvedené straty.

##### a) Individuálne opravné položky na úvery (SLLP)

Pre účely zostavenia účtovnej závierky sa tvoria opravné položky na straty, ktoré boli zrealizované v čase zostavenia účtovnej závierky na základe objektívnych dôkazov znehodnotenia.

##### b) Všeobecná opravná položka (GLLP)

Úverové portfólio zahŕňa všetky súvahové transakcie, ako aj finančné záruky a iné záväzky (napr. úverové prísľuby). Úvery, u ktorých po individuálnom zhodnotení nie sú žiadne indikácie možnej straty plynúcej zo zníženia ich hodnoty sú rozdelené do skupín úverov s porovnateľným rizikom stratovosti (napr. podľa typu aktíva/záruky alebo priemyselnej príbuznosti)

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

– t.j. do homogénnych čiastkových portfólií, kde je riziko zníženia hodnoty posudzované za portfólio ako celok. Tu sa dá poukázať na rozdielny postup v dvoch nasledujúcich situáciách:

1. Neexistuje objektívna indikácia straty plynúcej z poklesu hodnoty.
2. Indikácia existuje, ale individuálne preskúmanie pokles hodnoty úveru vyvráti.

Rozsah všeobecných opravných položiek preto zahŕňa všetky úvery, pre ktoré platí jedno z nasledujúcich kritérií:

- Neschopnosť splácať dlh zatiaľ v individuálnom prípade nebola identifikovaná.
- V konkrétnom prípade nebola potvrdená žiadna objektívna indikácia poklesu hodnoty úveru.
- Nie je potrebné tvoriť opravné položky, nakoľko je úver krytý zabezpečením.

#### 3.1.4 Maximálna úverová angažovanosť pred zabezpečením

Úverová angažovanosť pre jednotlivé položky súvahových a mimosúvahových aktív je uvedená nižšie:

v tis. EUR	Maximálna angažovanosť	
	31.12.2009	31.12.2008
<b>Trieda</b>		
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	268	26 278
Pohľadávky voči bankám	45 002	36 818
- Úvery na komerčné účely	-	636
- Nostro účty a kontokorentné úvery	1 102	1 054
- Termínované úvery	43 864	30 819
- Ostatné dočasné položky	36	4 309
Úvery zákazníkom	121 238	146 939
- Úvery na komerčné účely (znížené o opravné položky)	93 166	114 491
- Kontokorentné úvery	17 377	23 894
- Termínované úvery	10 673	8 554
- Ostatné dočasné položky	22	-
Derivátové finančné nástroje	18	551
Ostatné aktíva	361	80
<b>Spolu za súvahové aktíva</b>	<b>166 887</b>	<b>210 666</b>
Úverové prísluby	70 749	36 878
Finančné záruky a akreditívy	15 784	11 995
<b>Spolu</b>	<b>253 420</b>	<b>259 539</b>

Tabuľka neuvádza zostatky dlhodobého huteľného a nehnuteľného majetku.

Hore uvedená tabuľka predstavuje najhorší možný prípad úverovej angažovanosti Pobočky k 31. decembru 2009 a 2008, bez toho, že by sa uvažovalo so zabezpečením. Pre položky aktív uvedených v súvahe, hore uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.

#### 3.1.5 Koncentrácia úverových rizík finančného majetku

##### (a) Geografické sektory

Nasledujúca tabuľka analyzuje hlavnú úverovú angažovanosť Pobočky v účtovnej hodnote (bez ohľadu na zabezpečenie úveru) podľa zemepisných oblastí k 31. decembru 2009. V nasledujúcej tabuľke priradila Pobočka úverovú angažovanosť oblastiam na základe krajiny sídla protistrany. Pre položky aktív uvedených v súvahe nižšie uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### Finančný majetok k 31. decembru 2009

V tis. EUR	Slovensko	EÚ	Iné krajiny	Spolu
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	232	8	28	268
Pohľadávky voči bankám	107	44 775	120	45 002
- Nostro účty a kontokorentné úvery	71	991	120	1 102
- Termínované úvery	-	43 864	-	43 864
- Ostatné dočasné položky	36	-	-	36
Poskytnuté úvery klientom	121 236	2	-	121 238
- Kontokorenty	17 377	-	-	17 377
- Úvery na komerčné účely (znižené o opravné položky)	93 166	-	-	93 166
- Termínované úvery	10 673	-	-	10 673
- Ostatné dočasné položky	20	2	-	22
Derivátové finančné nástroje	-	18	-	18
Ostatné aktíva	32	-	1	33
<b>Spolu</b>	<b>121 607</b>	<b>44 803</b>	<b>149</b>	<b>166 559</b>
Úverové prísluby	70 749	-	-	70 749
Finančné záruky a akreditívy	10 965	4 786	33	15 784

#### Finančný majetok k 31. decembru 2008

V tis. EUR	Slovensko	EÚ	Iné krajiny	Spolu
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	26 126	119	33	26 278
Pohľadávky voči bankám	94	32 022	4 702	36 818
- Nostro účty a kontokorentné úvery	94	870	90	1 054
- Úvery na komerčné účely	-	-	636	636
- Termínované úvery	-	30 819	-	30 819
- Ostatné dočasné položky	-	333	3 976	4 309
Poskytnuté úvery klientom	146 939	-	0	146 939
- Kontokorenty	23 894	-	-	23 894
- Úvery na komerčné účely	114 491	-	-	114 491
- Termínované úvery	8 554	-	-	8 554
Derivátové finančné nástroje	-	551	-	551
Ostatné aktíva	25	0	16	41
<b>Spolu</b>	<b>173 184</b>	<b>32 692</b>	<b>4 751</b>	<b>210 627</b>
Úverové prísluby	36 878	-	-	36 878
Finančné záruky a akreditívy	8 616	3 379	-	11 995

#### (b) Priemyselné sektory

Nasledujúca tabuľka analyzuje hlavnú úverovú angažovanosť Pobočky v účtovnej hodnote (bez ohľadu na zabezpečenie úveru) podľa priemyselných sektorov protistrany. Pre položky aktív uvedených v súvahe nižšie uvedená úverová angažovanosť zodpovedá účtovným hodnotám majetku v súvahe.



### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### Finančný majetok k 31. decembru 2009

V tis. EUR	Finančné inštitúcie	Lízing	Ostatné finančné spoločnosti	Výroba	Ostatné odvetvia a jednotlivci	Spolu
Pohľadávky voči bankám	45 002	-	-	-	-	45 002
- Nostro účty a kontokorentné úvery	1 102	-	-	-	-	1 102
- Termínované úvery	43 864	-	-	-	-	43 864
- Ostatné dočasné položky	36	-	-	-	-	36
Poskytnuté úvery klientom	-	14 204	29 774	60 342	16 918	121 238
- Kontokorenty	-	1 272	2 354	9 904	3 847	17 377
- Úvery na komerčné účely (znížené o opravné položky)	-	12 932	16 747	50 438	13 049	93 166
- Termínované úvery	-	-	10 673	-	-	10 673
- Ostatné dočasné položky	-	-	-	-	22	22
Derivátové finančné nástroje	18	-	-	-	-	18
Ostatné aktíva	-	-	-	-	33	33
<b>Spolu</b>	<b>45 020</b>	<b>14 204</b>	<b>29 774</b>	<b>60 342</b>	<b>16 951</b>	<b>166 291</b>
Úverové prísluby		3 808	15 823	14 515	36 603	70 749
Finančné záruky a akreditívy	4 819	26		4 299	6 640	15 784

Peniaze v hotovosti a vklady v Centrálnej banke nie sú uvádzané.

#### Finančný majetok k 31. decembru 2008

V tis. EUR	Finančné inštitúcie	Lízing	Ostatné finančné spoločnosti	Výroba	Ostatné odvetvia a jednotlivci	Spolu
Pohľadávky voči bankám	36 818	-	-	-	-	36 818
- Nostro účty a kontokorentné úvery	1 054	-	-	-	-	1 054
- Úvery na komerčné účely	636	-	-	-	-	636
- Termínované úvery	30 819	-	-	-	-	30 819
- Ostatné dočasné položky	4 309	-	-	-	-	4 309
Poskytnuté úvery klientom	-	32 460	34 451	67 428	12 600	146 939
- Kontokorenty	-	4 772	128	9 854	9 140	23 894
- Úvery na komerčné účely	-	27 688	25 769	57 574	3 460	114 491
- Termínované úvery	-	-	8 554	-	-	8 554
Derivátové finančné nástroje	551	-	-	-	-	551
Ostatné aktíva	17	-	1	-	23	41
<b>Spolu</b>	<b>37 386</b>	<b>32 460</b>	<b>34 452</b>	<b>67 428</b>	<b>12 623</b>	<b>184 349</b>
Úverové prísluby		23 891	621	6 589	5 777	36 878
Finančné záruky a akreditívy	3 379	26		6 788	1 802	11 995

Peniaze v hotovosti a vklady v Centrálnej banke nie sú uvádzané

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### 3.1.6 Finančný majetok

Sumár finančného majetku je nasledovný:

##### Finančný majetok k 31. decembru 2009

V tis. EUR	Bankám (LAR)	Zákazníkom (LAR)	Hotovosť a iné pohľadávky (LAR)	FVPL (na obchodovanie)	Spolu
<b>Finančný majetok:</b>					
Do splatnosti a neznehodnotené	45 002	120 586	301	18	<b>165 907</b>
Znehodnotené	-	1 976	-	-	<b>1 976</b>
GLLP – všeobecná opravná položka na úvery	-	(514)	-	n/a	<b>(514)</b>
SLLP – individuálna opravná položka na úvery	-	(810)	-	n/a	<b>(810)</b>
<b>Spolu</b>	<b>45 002</b>	<b>121 238</b>	<b>301</b>	<b>18</b>	<b>166 559</b>

##### Finančný majetok k 31 December 2008

V tis. EUR	Bankám (LAR)	Zákazníkom (LAR)	Hotovosť a iné pohľadávky (LAR)	FVPL (na obchodovanie)	Spolu
<b>Finančný majetok:</b>					
Do splatnosti a neznehodnotené	62 943	147 395	194	551	<b>211 083</b>
GLLP – všeobecná opravná položka na úvery	-	(456)	-	n/a	<b>(456)</b>
<b>Spolu</b>	<b>62 943</b>	<b>146 939</b>	<b>194</b>	<b>551</b>	<b>210 627</b>

Celková opravná položka na úvery predstavuje 1 324 tis. EUR (2008: 456 tis. EUR), z ktorej 810 tis. EUR (2008: -) predstavuje individuálna opravná položka na úvery a zvyšná suma v hodnote 514 tis. EUR (2008: 456 tis. EUR) predstavuje opravnú položku k portfóliu. Doplnujúce informácie k opravným položkám k úverom bankám a klientom sú uvedené v bode č. 15 a 17 Poznámok.

#### a) Úvery do splatnosti a neznehodnotené

Interná ratingová škála úverov neplatí pre všetky úvery alebo pohľadávky Pobočky. Ide najmä o úvery a pohľadávky voči spriazneným stranám a iným finančným inštitúciám, v ktorých má Pobočka svoje účty (nostro alebo loro účty). Stanovenie úverového rizika týchto protistrán vychádza z ratingu agentúr Moody's alebo Standard and Poor's. Úverový rating spriaznených strán vychádza z ratingu skupiny Commerzbank Aktiengesellschaft.

Nasledujúca tabuľka sumarizuje úvery a pohľadávky, pri ktorých pobočka neaplikovala interný systém úverového ratingu:

V tis. EUR	31. december 2009			
	Nostro/ Loro účet	Vnútrokupi- nové nostro účty	Termínované úvery	Moody's/S&P
<b>Spriaznené strany:</b>				
z ktorých: Commerzbank, Praha	157		43 864	Aa3 / A
Commerzbank, New York	10			Aa3 / A
Commerzbank, Frankfurt	742		-	Aa3 / A
BRE Bank S.A., Varšava	12			Baa1 /
<b>Iné banky:</b>				
Slovenská sporiteľňa, a.s.	-			- / A-pi
Unicredit Bank Slovakia, a.s.	65			A3 / -
Tatrabanka, a.s.	7			A2 /
HSBC Bank PLC London	91			Aa2 / AA
Credit Suisse Zurich	18			Aa2 / A
<b>Peniaze na ceste:</b>			36	
<b>Spolu</b>	<b>1 102</b>	<b>36</b>	<b>43 864</b>	

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

V tis. EUR	31. december 2009			
	Nostro/ Loro účet	Vnútroskupi- nové nostro účty	Nostro/ Loro účet	Moody's/S&P
<b>Spriaznené strany:</b>				
z ktorých: Commerzbank, Praha	7	-	30 819	Aa3 / A
Commerzbank (Budapest) R.t., Budapest	7	-	-	Aa3 / A
Commerzbank, New York	-	3 976	-	Aa3 / A
Commerzbank, Frankfurt	282	333	-	Aa3 / A
Commerzbank Paríž	558	-	-	Aa3 / A
BRE Bank S.A., Varšava	16	-	-	Aa3 / A
<b>Iné Banky:</b>				
Slovenská sporiteľňa, a.s.	22	-	-	/ A
Unicredit Bank Slovakia, a.s.	68	-	-	/ A+
Tatrabanka, a.s.	4	-	-	/ A-
HSBC Bank PLC London	77	-	-	Aa2 / AA-
Credit Suisse Zurich	13	-	-	/ A+
<b>Spolu</b>	<b>1054</b>	<b>4 309</b>	<b>30 819</b>	

Úvery sumarizované podľa interného ratingu, triedy a produktu:

#### K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Úvery do splatnosti a neznehodnotený					
	Zákazníkom			Ostatné dočasné položky	Celkové úvery zákazníkom	Deriváty
Interná ratingová škála	Kontokorenty	Komerčné úvery	Termínované úvery			
Investičný stupeň	8 674	36 750	10 673	-	56 097	18
Neinvestičný stupeň	6 545	54 531	-	-	61 076	-
Prípady neplnenia – reštrukturalizované a plne zabezpečené	1 663	1 720	-	-	3 383	-
Bez ratingu	8	-	-	22	30	-
<b>Spolu</b>	<b>16 890</b>	<b>93 001</b>	<b>10 673</b>	<b>22</b>	<b>120 586</b>	<b>18</b>

K 31. decembru 2009 nemala Pobočka žiadne úvery bankám, ktoré by mali interný rating.

#### K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Úvery do splatnosti a neznehodnotený						
	Bankám		Zákazníkom			Celkové úvery zákazníkom	Deriváty
	Komerčné úvery	Spolu úvery bankám	Kontokorenty	Komerčné úvery	Termínované úvery		
Investičný stupeň	636	636	14 566	94 731	8 554	117 851	551
Neinvestičný stupeň	-	-	9 318	20 216	-	29 534	-
Prípady neplnenia – reštrukturalizované a plne zabezpečené	-	-	-	-	-	-	-
Bez ratingu	-	-	10	-	-	10	-
<b>Spolu</b>	<b>636</b>	<b>636</b>	<b>23 894</b>	<b>114 947</b>	<b>8 554</b>	<b>147 395</b>	<b>551</b>

Pozícia FVPL (na obchodovanie) predstavuje otvorené pozície voči spriaznenej strane Commerzbank pobočka Praha, kde bol použitý celkový rating pre skupinu Commerzbank Group.

Popis zabezpečenia je popísaný v bode č. 3.1.2 Poznámok.

b) Finančný majetok v omeškaní, ale neznehodnotený

Pobočka neeviduje žiadne neznehodnotený úvery alebo pohľadávky po splatnosti ku dňu 31. decembru 2009 a 2008.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### c) Individuálne znehodnotené úvery

Individuálne znehodnotené úvery	31.12.2009	31.12.2008
Brutto:	1 976	-
z ktorých: kontokorenty	488	-
úvery na komerčné účely	1 488	-
SLLP – individuálna opravná položka na úvery	(810)	-
<b>Spolu</b>	<b>1 166</b>	<b>-</b>

Hore uvedené individuálne znehodnotené úvery sú zabezpečené prijatými zárukami, hypotékami na obytné priestory a zmenkami.

Reálna hodnota majetku prijatého ako záruka za úvery individuálne znehodnotené je nasledovná :

	31.12.2009	31.12.2008
Pozemky a budovy	362	-
<b>Spolu</b>	<b>362</b>	<b>-</b>

#### d) Reštrukturalizované úvery

Reštrukturalizačné aktivity zahŕňajú úvery s predĺženou splatnosťou, úpravy výšky a odklady splátok. Reštrukturalizačné metódy sú založené na indikátoroch alebo kritériách naznačujúcich, že splácanie úveru bude s naväčšou pravdepodobnosťou pokračovať. Reštrukturalizácia je najčastejšie využíva pri termínovaných úveroch – konkrétne pri úveroch poskytovaných zákazníkom.

Reštrukturalizované úvery	2009	2008
Neznehodnotené po reštrukturalizácii – inak by boli znehodnotené	3 383	-
<b>Spolu</b>	<b>3 383</b>	<b>-</b>

### 3.2 Trhové riziko

Pobočka je vystavená trhovým rizikám, ktoré predstavujú riziká volatility budúcich peňažných tokov z finančných nástrojov z dôvodu trhových zmien. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií v úročených nástrojoch a menových produktoch, pričom všetky tieto pozície sú vystavené všeobecným a špecifickým pohybom trhovým kurzov alebo úrokových sadzieb. Pobočka člení trhové riziká na obchodované alebo neobchodované portfólia.

#### 3.2.1 Techniky merania trhového rizika

##### (a) Hodnota v riziku (Value at risk – VaR)

Pobočka používa na odhad trhového rizika držaných portfóliových pozícií a maximálnych možných strát metodológiu hodnota v riziku (value at risk - VAR) na základe niekoľkých predpokladov zmien trhových podmienok. Akceptované limity VAR stanovuje predstavenstvo, a sú monitorované na dennej báze.

VaR je štatistickým odhadom miery pravdepodobnosti, že súčasne otvorené pozíciu dosiahnu stratu pri nepriaznivom vývoji na trhu. Vyjadruje maximálnu možnú stratu Pobočky s určitým intervalom spoľahlivosti (97,5%). Existuje preto určitá štatistická pravdepodobnosť (2,5%), že straty Pobočky by mohli presiahnuť odhad VAR. VaR predpokladá určitý časový interval potrebný na uzavretie otvorených pozícií (1 deň). VaR zároveň nepredpokladá výskyt výnimočných udalostí na trhu počas doby držania otvorených pozícií alebo trhových zmien, ktoré by sa významne líšili od pohybov počas minulých 60 dní.

Keďže VaR tvorí neoddeliteľnú časť kontrolného mechanizmu trhového rizika Pobočky, limity VaR stanovuje manažment pri všetkých trhových a bankových operáciách; aktuálne riziko kontroluje denne manažment voči limitom. Použitie tohto prístupu však nepredchádza stratám mimo týchto limitov v prípade väčších pohybov na trhu.

Aktuálne výsledky sa pravidelne kontrolujú, aby sa preskúmala platnosť odhadov a parametrov použitých pri výpočte VAR.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### (b) Testovanie pre výnimočné situácie

Testovanie pre výnimočné situácie predstavuje indikáciu možnej miery strát, ktoré by mohli nastať vo výnimočných situáciách. Pobočka sleduje aj VaR, aj testovanie vplyvu výnimočných situácií aby mohla lepšie kvantifikovať riziko, ktorému je ako banka vystavená. Vzhľadom na extrémnu volatilitu trhov v roku 2009, VaR modely vykazujú nezvyčajné množstvo prečerpania VaR limitu. Je to spôsobené podstatou modelu, ktorá spočíva v „historickej simulácii“.

Tieto čísla sú spolu s VaR hodnotami denne prezentované Manažmentu a Pokladni Commertzbank AG. V roku 2009 a 2008 Test rizika výnimočných situácií nikdy neprekročil limit Pobočky vo výške 400 tisíc EUR. Priemerná využitie limitu počas roka bola 3,9%. (2008: 5,34 %)

#### 3.2.2 Prehľad VaR za roky 2009 a 2008

V tis. EUR	12 mesiacov k 31. decembru 2009		
	Priemer	Maximum	Minimum
Devízové riziko	3	8	1
Riziko úrokovej sadzby	2	21	-

V tis. EUR	12 mesiacov k 31. decembru 2008		
	Priemer	Maximum	Minimum
Devízové riziko	1	5	-
Riziko úrokovej sadzby	-	-	-

#### 3.2.3 Devízové riziko

Pobočka zohľadňuje výkyvy výmenných kurzov zahraničných mien v súvahe a vo výkaze peňažných tokov. Limity na riziká sú stanovené podľa jednotlivých mien a monitorované na dennej báze.

#### 3.2.4 Úrokové riziko

Úrokové riziko peňažných tokov predstavuje riziko, že budúce peňažné toky z finančných nástrojov budú fluktuovať v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb. Riziko trhovej hodnoty úrokovej sadzby je riziko volatility hodnoty finančného nástroja v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb. Pobočka zohľadňuje vplyvy spôsobené výkyvmi hodnôt trhových úrokových sadzieb na peňažné toky aj trhovú hodnotu. Úrokové marže môžu narásť vplyvom takýchto zmien, ale môžu znížiť straty v prípade výskytu neočakávaných pohybov. Limity VaR sú stanovené a monitorované na dennej báze.

### 3.3 Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, ktoré vyplýva z neschopnosti Pobočky uhradiť svoje splatné záväzky, spôsobené výberom vkladov klientov, požiadavkami na hotovostné prostriedky vyplývajúcimi zo zmluvných vzťahov alebo iných peňažných výdavkov.

#### 3.3.1 Proces riadenia rizika likvidity

Proces riadenia rizika likvidity monitorovaný samostatným tímom odborníkov zahŕňa:

- každodenné financovanie riadené sledovaním budúcich peňažných tokov potrebných na splnenie záväzkov. Proces zahŕňa obnovu finančných zdrojov, ktoré dosiahli dobu splatnosti alebo sú poskytnuté klientom.
- Monitorovanie ukazovateľov likvidity v súvahe v porovnaní s internými a regulačnými požiadavkami.

#### 3.3.2 Prístup k financovaniu

Zdroje likvidity sú pravidelne prehodnocované samostatným tímom odborníkov.

#### 3.3.3 Nederivátové finančné záväzky a aktíva určené na riadenie rizika likvidity

Nižšie uvedená tabuľka predstavuje peňažné toky prijaté Pobočkou z nederivátových finančných aktív podľa zostatkovej doby do zmluvnej splatnosti ku súvahovému dňu. Čiastky uvedené v tabuľke sú zmluvne nediskontované peňažné toky vrátane budúcich úrokov z úročených aktív.

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
<b>Aktíva</b>						
Vklady v bankách	43 768	1 234	-	-	-	45 002
Pohľadávky voči klientom	77 524	20 895	7 333	10 873	4 613	121 238
Ostatné aktíva	33					33
<b>Spolu aktíva</b>	<b>121 325</b>	<b>22 129</b>	<b>7 333</b>	<b>10 873</b>	<b>4 613</b>	<b>166 273</b>
<b>Mimosúvahové položky spolu</b>	<b>150</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>150</b>
<b>Spolu</b>	<b>121 475</b>	<b>22 129</b>	<b>7 333</b>	<b>10 873</b>	<b>4 613</b>	<b>166 423</b>

K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
<b>Aktíva</b>						
Vklady v bankách	36 182	636	-	-	-	36 818
Pohľadávky voči klientom	56 715	18 219	51 311	17 321	3 373	146 939
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	-	-	-	-	-	-
Ostatné aktíva	41	-	-	-	-	41
<b>Spolu aktíva</b>	<b>92 938</b>	<b>18 855</b>	<b>51 311</b>	<b>17 321</b>	<b>3 373</b>	<b>183 798</b>
<b>Mimosúvahové položky spolu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Spolu</b>	<b>92 938</b>	<b>18 855</b>	<b>51 311</b>	<b>17 321</b>	<b>3 373</b>	<b>183 798</b>

Nižšie uvedená tabuľka predstavuje peňažné toky splatné Pobočkou z nederivátových finančných záväzkov podľa zostatkovej doby do zmluvnej splatnosti ku súvahovému dňu. Čiastky uvedené v tabuľke sú zmluvné nediskontované peňažné toky vrátane budúcich úrokov z úročných záväzkov.

K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
<b>ZÁVÄZKY</b>						
Závazky voči bankám	64 848	23 400	7 462	11 356	2 085	109 151
Závazky voči klientom	57 360	495	12	20	-	57 887
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	-	-	-	12	-	12
Ostatné záväzky	524	-	-	-	-	524
<b>Závazky spolu</b>	<b>122 732</b>	<b>23 895</b>	<b>7 474</b>	<b>11 388</b>	<b>2 085</b>	<b>167 540</b>
<b>Mimosúvahové položky spolu</b>	<b>22 116</b>	<b>14 357</b>	<b>6 415</b>	<b>43 742</b>	<b>53</b>	<b>86 683</b>
<b>Spolu</b>	<b>144 848</b>	<b>38 252</b>	<b>13 889</b>	<b>55 130</b>	<b>2 138</b>	<b>254 257</b>

K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
<b>ZÁVÄZKY</b>						
Závazky voči bankám	71 037	22 230	44 111	15 472	454	153 304
Závazky voči klientom	58 258	3	12	16	-	58 289
Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG	711	-	-	-	-	711
Ostatné záväzky	308					308
<b>Závazky spolu</b>	<b>130 314</b>	<b>22 233</b>	<b>44 123</b>	<b>15 488</b>	<b>454</b>	<b>212 612</b>
<b>Mimosúvahové položky spolu</b>	<b>29 482</b>	<b>5 970</b>	<b>4 353</b>	<b>9 068</b>	<b>-</b>	<b>48 873</b>
<b>Spolu</b>	<b>159 796</b>	<b>28 203</b>	<b>48 476</b>	<b>24 556</b>	<b>454</b>	<b>261 485</b>

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### 3.3.4 Ukazovateľ likvidity

Hospodárenie Pobočky podlieha regulačným smerniciam centrálnej banky v oblasti likvidity, zvlášť ukazovateľu likvidných aktív (pomer krátkodobých aktív ku krátkodobým záväzkom). Ukazovateľ dosiahol k 31. decembru 2009 hodnotu 1,77 (2008: 1,64).

#### 3.3.5 Peňažné toky z finančných derivátov

Nižšie uvedená tabuľka analyzuje finančné deriváty, ktoré budú vyrovnané na brutto základe (bod 16 poznámok) podľa splatnosti na základe zostávajúceho obdobia do splatnosti. Čiastky uvedené v tabuľke sú zmluvné nediskontované peňažné toky.

##### K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Deriváty na cudziu menu – swapy	-	-	0	-	0
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

V prípade uzavretej derivátovej pozície, ktorá sa kryje s opačnou pozíciou rovnakého kontraktu, je ich celková hodnota 0, a sú vykazované v období 3-12 mesiacov.

##### K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Deriváty na cudziu menu – swapy	-	20	-	-	20
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>20</b>

#### 3.3.6 Prísľuby a podmienené záväzky

Požiadavky na likviditu zo záruk a akreditívov sú podstatne nižšie ako ručená suma, pretože Pobočka vo všeobecnosti neočakáva, že dôjde k uplatneniu záruky alebo akreditívu. Celková zmluvná suma úverových prísľubov nemusí nevyhnutne predstavovať požiadavky na hotovosť, pretože mnohé z týchto prísľubov sa ukončia alebo ich platnosť vyprší bez ich čerpania.

##### K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Úverové prísľuby	20 152	14 324	2 234	33 986	53	70 749
- z nich: nezrušiteľné	1 018		684	33 798		35 500
Záruky a akreditívy	1 814	33	4 181	9 756	-	15 784
<b>Spolu</b>	<b>21 966</b>	<b>14 357</b>	<b>6 415</b>	<b>43 742</b>	<b>53</b>	<b>86 533</b>

##### K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 Mesiacov	1 - 5 Rokov	Nad 5 rokov	Spolu
Úverové prísľuby	26 457	3 251	3 619	3 551	-	36 878
- z nich: nezrušiteľné	8	2 630	134	3 477	-	6 249
Záruky a akreditívy	3 025	2 719	735	5 516	-	11 995
<b>Spolu</b>	<b>29 482</b>	<b>5 970</b>	<b>4 354</b>	<b>9 067</b>	<b>0</b>	<b>48 873</b>

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### 3.4 Reálna hodnota finančného majetku a záväzkov

(a) Hierarchia reálnej hodnoty

IFRS 7 určuje hierarchiu oceňovacích techník založených na tom, či vstupné údaje pre tieto postupy sú alebo nie sú dostupné z trhu. Vstupné údaje z trhu predstavujú údaje získané z nezávislých zdrojov, vstupné údaje nezistiteľné z trhu predstavujú trhové odhady uskutočnené Pobočkou. Tieto dva druhy vstupných údajov vytvorili nasledujúce stupne reálnej hodnoty:

- Stupeň 1 - Kótované ceny (neupravené) na aktívnych trhoch pre identické aktíva alebo záväzky. Táto úroveň zahŕňa kótované nástroje.
- Stupeň 2 – Vstupné údaje iné než kótované ceny zahrnuté v prvom stupni, ktoré sú dostupné pre aktíva alebo záväzky či už priamo (napríklad cena), alebo nepriamo (napríklad odvodené od cien). Táto úroveň zahŕňa OTC derivátové obchody. Zdrojmi vstupných údajov ako lomová krivka LIBOR alebo úverové riziko protistrany, sú Bloomberg alebo Reuters.
- Stupeň 3 – Vstupné údaje pre aktíva alebo záväzky, ktoré nie sú založené na pozorovateľných trhových údajoch (nedostupné vstupné údaje).

Tieto úrovne vyžadujú použitie dostupných trhových údajov, ak je to možné. Pobočka vo svojich oceneniach takisto skúma relevantné a pozorovateľné trhové ceny.

(b) Finančné nástroje ocenené inou ako reálnou hodnotou

Nasledujúca tabuľka sumarizuje účtovné hodnoty a reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov, ktoré nie sú uvedené v súvahe Pobočky v reálnych hodnotách.

V tis. EUR 31.12.2009	Účtovná hodnota	Reálna hodnota – stupeň 1	Reálna hodnota – stupeň 2	Reálna hodnota – stupeň 3
<b>Finančný majetok</b>				
Pohľadávky voči bankám	45 002		45 002	
Poskytnuté úvery voči klientom	121 238			118 888
<b>Finančné záväzky</b>				
Záväzky voči bankám	108 099		107 305	
Záväzky voči zákazníkom	57 882		57 881	

V tis. EUR 31.12.2008	Účtovná hodnota	Reálna hodnota – stupeň 1	Reálna hodnota – stupeň 2	Reálna hodnota – stupeň 3
<b>Finančný majetok</b>				
Pohľadávky voči bankám	36 818		36 818	
Poskytnuté úvery voči klientom	146 939			144 502
<b>Finančné záväzky</b>				
Záväzky voči bankám	150 713		149 694	
Záväzky voči zákazníkom	58 273		58 273	

Reálne hodnoty sú stanovené na základe trhových údajov rôzneho typu a kvality. V súlade s IFRS 7 je reálna hodnota finančných nástrojov Pobočky určená použitím dát z trhu iných ako sú trhové ceny v rámci skupiny 1, ktoré sú dostupné priamo alebo z trhu pre dané aktíva a pasíva, a je tak zaradená do 2. skupiny. Reálna hodnota finančných nástrojov je stanovená na základe vlastných metód oceňovania. Reálne hodnoty úverov poskytnutých klientom sú klasifikované ako stupeň 3, nakoľko zahŕňajú odhady návratnosti, ktoré nie sú dostupné z trhu.

Cena ponuky sa používa na odhad reálnej hodnoty držaných finančných aktív, kdežto dopytová cena sa používa na odhad reálnej hodnoty finančných záväzkov.

(i) Pohľadávky voči iným bankám

Pohľadávky voči iným bankám zahŕňajú bankové vklady a iné položky v procese splácania.

Reálna hodnota medzibankových a jednodňových vkladov je založená na diskontovaných finančných tokoch pričom sa uplatňuje trhovú úrokovú mieru.



### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### (ii) Pohľadávky voči klientom

Pohľadávky voči klientom sú vykázané po odpočítaní opravných položiek k pochybným pohľadávkam. Odhadovaná reálna hodnota pohľadávok voči klientom predstavuje diskontované očakávané peňažné toky. Očakávané peňažné toky sú diskontované použitím aktuálnych trhových úrokových sadziieb plus kreditného rozpätia (od 0,17% do 5,01% p.a.), aby sa mohla stanoviť reálna hodnota.

#### (iii) Závazky z vkladov a úverov

Odhadovaná reálna hodnota vkladov bez uvedenej splatnosti je suma splatná na požiadanie.

Odhadovaná reálna hodnota vkladov a iných pôžičiek bez dostupných trhových cien je založená na diskontovaných peňažných tokoch použitím trhových úrokových sadziieb.

#### (c) Finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou

Derivatové finančné nástroje sú ocenené reálnou hodnotou – stupeň 2.

Podrobnosti v bode č. 2.4 a 2.12 Poznámok.

#### 3.4.1 Majetok a záväzky neocenené reálnou hodnotou

Nasledujúca tabuľka porovnáva účtovné a reálne hodnoty tých finančných aktív a záväzkov, ktoré nie sú uvádzané na súvahe Pobočky v reálnej hodnote

V tis. EUR	K 31 decembru 2009					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Pohľadávky voči bankám	Pohľadávky voči klientom	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	Iné aktíva	Spolu
<b>Finančný majetok</b>						
Pôžičky a pohľadávky (LAR)	166 541	45 002	118 888	268	33	<b>164 191</b>

	Účtovná hodnota	Reálna hodnota			
		Závazky voči bankám	Závazky voči klientom	Iné záväzky	Spolu
<b>Finančné záväzky</b>					
Finančné záväzky v účtovnej hodnote efektívnou úrokovou mierou	166 505	107 305	57 881	524	<b>165 710</b>

V tis. EUR	K 31. december 2008					
	Účtovná hodnota	Reálna hodnota				
		Pohľadávky voči bankám	Pohľadávky voči klientom	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách	Iné aktíva	Spolu
<b>Finančný majetok</b>						
Pôžičky a pohľadávky (LAR)	210 076	36 818	144 502	26 278	41	<b>207 639</b>

	Účtovná hodnota	Reálna hodnota			
		Závazky voči bankám	Závazky voči klientom	Iné finančné záväzky	Spolu
<b>Finančné záväzky</b>					
Finančné záväzky v účtovnej hodnote efektívnou úrokovou mierou	209 295	149 694	58 273	308	<b>208 275</b>

### 3 Riadenie finančného rizika (pokračovanie)

#### 3.5 Riadenie kapitálu

Vzhľadom na to, že Pobočka vykonáva svoju činnosť na základe spoločnej Európskej licencie, neexistujú externé požiadavky na kapitál a všetky kapitálové požiadavky sú konsolidované v Commerzbank AG. Všetky ciele riadenia, kontroly a hlásenia regulačnému orgánu vykonáva ústredie Commerzbank AG vo Frankfurte nad Mohanom.

### 4 Dôležité účtovné odhady a využitie úsudku pri aplikácii účtovných postupov

Účtovná závierka Pobočky a výsledok hospodárenia sú ovplyvnené účtovnými postupmi, predpokladmi, odhadmi a úsudkami vedenia, ktoré musia byť nevyhnutne vykonané pri zostavovaní účtovnej závierky.

Pobočka vykonáva odhady a rozhodnutia, ktoré ovplyvňujú vykázané sumy majetku a záväzkov v budúcich obdobiach. Všetky požadované odhady a predpoklady v súlade s IFRS sú najlepšimi odhadmi v súlade s použitými štandardmi. Odhady a rozhodnutia sa neustále prehodnocujú a sú založené na historických skúsenostiach a iných faktoroch, vrátane očakávaní budúcich udalostí, ktoré sa za daných okolností považujú za rozumné.

Postupy účtovania a úsudky vedenia pri konkrétnych položkách sú zásadné pre výsledky hospodárenia Pobočky kvôli ich významnosti.

#### (a) Straty zo znehodnotených úverov

Pobočka kontroluje svoje úverové portfólio pre posúdenie zníženia hodnoty minimálne každý mesiac. Pri určovaní toho, či sa má strata zo zníženia hodnoty vykázať do výkazu súhrmných ziskov a strát, Pobočka hodnotí, či existujú nejaké významné údaje, ktoré by indikovali, že došlo k merateľnému poklesu odhadovaných budúcich peňažných tokov z portfólia úverov pred tým, než sa bude môcť identifikovať pokles pri jednotlivých úveroch v tomto portfóliu. Tento dôkaz môže obsahovať významné údaje, ktoré indikujú, že nastala nepriaznivá zmena v platobnej schopnosti dlžníkov v skupine alebo v národných či ekonomických podmienkach, ktoré súvisia s platobnou schopnosťou dlžníkov. Pri plánovaní budúcich peňažných tokov manažment používa odhady založené na historických skúsenostiach s objektívnymi dôkazmi o znížení hodnoty majetku pri aktívach s úverovým rizikom podobným ako aktíva v testovanom portfóliu. Metodológia a predpoklady použité na odhadnutie sumy aj načasovania budúcich peňažných tokov sa pravidelne kontrolujú pre zníženie rozdielov medzi odhadmi strát a skutočnou stratou. Pokiaľ by sa čistá súčasná hodnota odhadovaných peňažných tokov z úverov posudzovaných kvôli znehodnoteniu jednotlivito zmenila o +/- 5 %, opravné položky by sa k 31. decembru 2009 zmenili o 59 tis. EUR. Pokiaľ by sa čistá súčasná hodnota peňažných tokov z úverov posudzovaných kvôli znehodnoteniu na základe portfólia zmenila o +/- 5 %, opravné položky by sa k 31. decembru 2009 zmenili o 30 tis. EUR.

### 5 Čisté úrokové výnosy

#### 5.1 Úrokové výnosy

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Pohľadávky voči	4 946	8 912
- bankám	314	1 235
- klientom	4 632	7 677
Reverzné repo obchody	6	2 740
Vklady v centrálnych bankách	46	100
<b>Úrokové výnosy spolu</b>	<b>4 998</b>	<b>11 752</b>

Úrokové výnosy za rok 2009 a 2008 vyplývajú z kategórie pôžičiek a pohľadávok. Úrokové výnosy zahŕňajú úroky zo znehodnoteného finančného majetku v hodnote 69 tis. EUR (2008: -). Toto predstavuje časové rozlíšenie diskontu v súlade s IAS 39.

#### 5.2 Úrokové náklady

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Záväzky voči bankám	2 786	8 096
Záväzky voči zákazníkom	244	1 697
<b>Celkové úrokové náklady</b>	<b>3 030</b>	<b>9 793</b>
Úrokové náklady z finančného lízingu	2	1

## 6 Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Straty zo zníženia hodnoty úverov a pôžičiek</b>		
<b>Nárast opravných položiek a rezerv</b>	<b>888</b>	<b>607</b>
z ktorého:		
Tvorba opravnej položky na zníženie hodnoty - SLLP	810	-
Tvorba opravnej položky na zníženie hodnoty - GLLP	60	456
Tvorba rezervy na záväzky a straty – finančné záruky	12	30
Tvorba rezervy na záväzky a straty – nezrušiteľné úverové prísluby	4	9
Tvorba rezervy na záväzky a straty – zrušiteľné úverové prísluby	-	109
Tvorba rezervy na záväzky a straty – akreditívny	-	3
Tvorba rezervy na riziko zo záruk	2	
<b>Priamo odpísané úvery a pohľadávky</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>Zníženie opravných položiek a rezerv</b>	<b>(72)</b>	<b>(2)</b>
z ktorého:		
Rozpustenie opravnej položky na zníženie hodnoty - GLLP	(2)	-
Rozpustenie rezervy na záväzky a straty – zrušiteľné úverové prísluby	(67)	-
Rozpustenie rezervy na záväzky a straty – akreditívny	(3)	-
Rozpustenie rezervy na riziko zo záruk		(2)
<b>Straty zo znehodnotenia úverov a pôžičiek</b>	<b>817</b>	<b>605</b>

## 7 Čisté výnosy z poplatkov a provízií

### 7.1 Výnosy z poplatkov a provízií

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Platobný styk	329	1 529
Úverové poplatky a provízie	20	7
Záruky	106	73
Dokumentárny platobný styk	68	133
Výnosy z nad-limitov	41	50
Iné prijaté poplatky	26	41
<b>Spolu</b>	<b>590</b>	<b>1 833</b>

### 7.2 Náklady na poplatky a provízie

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Záruky platené za prevod úverového rizika	-	11
Platobný styk	2	3
Iné zaplatené poplatky	18	12
<b>Spolu</b>	<b>20</b>	<b>26</b>

## 8 Čistý zisk alebo strata z obchodovania

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Devízy:		
- kurzové zisky mínus straty z otvorených pozícií majetku a záväzkov určených na obchodovanie	(20)	(2)
- kurzové zisky mínus straty zo splateného majetku a záväzkov určených na obchodovanie	1	12
- transakčné zisky mínus straty	29	18
<b>Čistý zisk / (strata)</b>	<b>10</b>	<b>28</b>

Čistý zisk z obchodovania obsahuje zisky a straty z položiek ocenených vo FVPL, spotových a termínových kontraktov a zisky a straty z prepočtu majetku a záväzkov denominovaných v cudzej mene.

## 9 Mzdové a osobné náklady

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Mzdy a platy	498	419
Sociálne a zdravotné poistenie	136	126
<b>Spolu</b>	<b>634</b>	<b>545</b>

V roku 2009 boli zaplatené príspevky do doplnkovej dôchodkovej schémy vo výške 1 tis. EUR (2008: 1 tis. EUR) a 89 tis. EUR predstavovali príspevky do štátnej dôchodkovej schémy (2008: 82 tis. EUR).

## 10 Odpisy dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Odpisy dlhodobého hmotného majetku	59	64
Odpisy softvéru	81	94
<b>Spolu</b>	<b>140</b>	<b>158</b>

## 11 Administratívne náklady

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Outsourcingované činnosti oddelenia back-office	439	522
Náklady fakturované ústredím	250	245
Náklady na informačné technológie	89	286
Poradenské a konzultačné služby	82	76
Reklama a vzťahy s verejnosťou	43	44
Iné služby	91	111
Iné	207	183
<b>Spolu</b>	<b>1 201</b>	<b>1467</b>

V roku 2009 prevádzkové náklady z transakcií so spriaznenými stranami predstavovali 693 tis. EUR (2008: 839 tis. EUR).

V roku 2009 boli náklady na audit 39 tis. EUR (v roku 2008: 37 tis. EUR) a na daňové poradenstvo poskytované audítorom 14 tis. EUR (v roku 2008: 16 tis. EUR).

## 12 Ostatné prevádzkové náklady

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Náklady na operatívny lízing	104	101
Rezervy na možné záväzky	231	-
<b>Spolu</b>	<b>335</b>	<b>101</b>

### 13 Daň z príjmov

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Splatná daň z príjmov za zdaňovacie obdobie	103	245
Splatná daň z príjmov za predchádzajúce zdaňovacie obdobia	26	-
<b>Splatná daň z príjmov spolu</b>	<b>129</b>	<b>245</b>
V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Odložená daň z príjmov (bod č. 25 Poznámok)	1	56
<b>Odložená daň z príjmov spolu</b>	<b>1</b>	<b>56</b>
<b>Daňový náklad</b>	<b>130</b>	<b>301</b>

Daňová sadzba pre výpočet dane z príjmu predstavuje 19 % (2008: 19 %).

Podrobnejšie informácie o odloženej dani z príjmov sú opísané v bode č. 25 Poznámok.

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>(Strata) / zisk pred zdanením</b>	<b>(555)</b>	<b>(918)</b>
Daň vypočítaná pri sadzbe 19 %	(105)	174
Daňovo neuznatelné náklady (trvalé rozdiely)	257	101
Výnosy nepodliehajúce dani (trvalé rozdiely)	(22)	-
Kurzové rozdiely	-	26
<b>Daňový náklad</b>	<b>130</b>	<b>301</b>

### 14 Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Hotovosť	266	153
Reverzné repo obchody s Národnou Bankou Slovenska	-	13 891
Povinné minimálne rezervy v Národnej Banke Slovenska	2	8 472
Iné položky v Národnej Banke Slovenska	-	3 762
<b>Spolu</b>	<b>268</b>	<b>26 278</b>

Hotovosť nie je úročená. Výnos z vkladov povinných minimálnych rezerv v NBS bol na konci roku 2009 1,00 % p.a (2008: 1.5 % p.a.).

V roku 2009 Pobočka nepoužívala pokladničné poukážky na zabezpečenie reverzných repo transakcií s Národnou bankou Slovenska. Reálna hodnota pokladničných poukážok na zabezpečenie reverzných repo transakcií s Národnou bankou Slovenska predstavovala 13 882 tis. EUR k 31. decembru 2008.

### 15 Pohľadávky voči bankám

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Pohľadávky voči bankám		
- Termínované úvery	43 864	30 819
- Úvery na komerčné účely	-	1 054
- Nostro účty a kontokorentné úvery	1 102	636
- Peniaze na ceste	36	4 309
<b>Spolu</b>	<b>45 002</b>	<b>36 818</b>
Krátkodobé	45 002	36 818

## 16 Derivátové finančné nástroje

Pobočka používa nasledujúce derivátové nástroje pre účely obchodovania:

Menové swapy sú záväzky vymeniť si s protistranou peňažné toky. Swapy majú za následok ekonomickú výmenu mien. Nedochádza k žiadnej výmene nominálnej hodnoty obchodu.

Nominálne sumy finančných nástrojov poskytujú základ pre porovnanie s nástrojmi vykázanými na súvahe, ale nemusia nevyhnutne znamenať sumy budúcich peňažných tokov alebo aktuálnu reálnu hodnotu nástrojov, a preto neindikujú vystavenie sa úverovým alebo cenovým rizikám. Derivátové nástroje sa môžu pre účtovnú jednotku vyvinúť priaznivo (aktíva) alebo nepriaznivo (záväzky) v dôsledku zmien trhových sadziieb relatívne vo vzťahu k ich zmluvným podmienkam. Reálne hodnoty derivátov otvorených k súvahovému dňu sú uvedené nižšie.

31.12.2009 V tis. EUR	Zmluvná/ nominálna suma	Reálne hodnoty	
		Majetok	Záväzky
Menové swapy	383	18	18
<b>Derivátové finančné nástroje spolu</b>	<b>383</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
Krátkodobé		18	18

31.12.2008 V tis. EUR	Zmluvná/ nominálna suma	Reálne hodnoty	
		Majetok	Záväzky
Menové swapy	6 607	551	531
<b>Derivátové finančné nástroje spolu</b>	<b>6 607</b>	<b>551</b>	<b>531</b>
Krátkodobé		551	531

## 17 Poskytnuté úvery klientom

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Poskytnuté úvery klientom	121 238	146 939
- Úvery na komerčné účely	93 166	114 491
- Kontokorentné úvery	17 377	23 894
- Termínované úvery	10 673	8 554
- Ostatné dočasné položky	22	-
Úvery a požičky klientom - brutto	122 562	147 395
Mínus: opravné položky k úverom (GLLP)	(514)	(456)
opravné položky k úverom (SLLP)	(810)	-
<b>Netto</b>	<b>121 238</b>	<b>146 939</b>
Krátkodobé	105 751	126 246
Dlhodobé	15 487	20 693

Opravné položky k úverom

	SLLP	GLLP
<b>Zostatok k 1. januáru 2008</b>	-	-
Tvorba opravných položiek k úverom	-	456
<b>K 31. decembru 2008</b>	-	<b>456</b>
	SLLP	GLLP
<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	-	456
Zrušenie opravných položiek k úverom	-	(2)
Tvorba opravných položiek k úverom	810	60
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>810</b>	<b>514</b>

## 18 Dlhodobý nehmotný majetok

V tis. EUR	Softvér	Majetok v obstaraní	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2009	139	31	170
Prírastky	45	-	45
Preklasifikácia na softvér		(31)	(31)
Odpisy	(81)	-	(81)
<b>Zostatková cena k 31. decembru 2009</b>	<b>103</b>	<b>-</b>	<b>103</b>
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>			
Obstarávacia cena	522	-	522
Oprávky	(419)	-	(419)
<b>Zostatková cena</b>	<b>103</b>	<b>-</b>	<b>103</b>

V tis. EUR	Softvér	Majetok v obstaraní	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2008	142	55	197
Prírastky	94	31	125
Preklasifikácia na softvér		(55)	(55)
Odpisy	(94)		(94)
Rozdiely z konverzie	(3)		(3)
<b>Zostatková cena k 31. decembru 2008</b>	<b>139</b>	<b>31</b>	<b>170</b>
<b>Zostatok k 31. decembru 2008</b>			
Obstarávacia cena	581	31	612
Oprávky	(442)		(442)
<b>Zostatková cena</b>	<b>139</b>	<b>31</b>	<b>170</b>

## 19 Dlhodobý hmotný majetok

V tis. EUR	Počítačové vybavenie	Technické zhodnotenie prenajímaného majetku	Nábytok	Trezory	Obstarávaný hmotný majetok	Majetok obstaraný lízingom	Spolu
Zostatková cena k 1. januáru 2009	58	10	11	13	-	48	140
Prírastky	3		1			28	32
Úbytky							0
Odpisy	(26)	(6)	(5)	(3)		(19)	(59)
<b>Zostatková cena k 31. decembru 2009</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>57</b>	<b>113</b>
<b>Stav k 31. decembru 2009</b>							
Obstarávacia cena	262	94	125	27	-	156	664
Oprávky	(227)	(90)	(118)	(17)	-	(99)	(551)
<b>Zostatková cena</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>57</b>	<b>113</b>
Zostatková cena k 1. januáru 2008	75	25	20	16	3	24	163
Prírastky	11		1			34	46
Úbytky					(3)		(3)
Odpisy	(27)	(14)	(10)	(3)		(10)	(64)
Rozdiely z konverzie	(2)						(2)
<b>Zostatková cena k 31. decembru 2008</b>	<b>57</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>48</b>	<b>140</b>
<b>Stav k 31. decembru 2008</b>							
Obstarávacia cena	260	94	124	27	-	127	632
Oprávky	(202)	(84)	(113)	(14)	-	(79)	(492)
<b>Zostatková cena</b>	<b>58</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>48</b>	<b>140</b>

## 19 Dlhodobý hmotný majetok (pokračovanie)

### 19.1 Poistenie

Poistenie dlhodobého hmotného majetku je súčasťou Medzinárodného programu poistenia pre poistenie majetku COMMERZBANK AG uzavreté na Slovensku. Obsahuje poistenie dlhodobých hmotných aktív vo vlastníctve Pobočky dlhodobého drobného hmotného majetku, kancelárskeho vybavenia a skupiny elektronických zariadení s celkovou hodnotou asi 432 tis. EUR (2008: 432 tis. EUR). Poistenie pokrýva náhradu za škody spôsobené:

- a) prírodnými katastrofami a
- b) krádežami vlámaním a prepadnutím spojeným s lúpežou.

Pobočka zároveň poistila hmotný majetok prenajatý formou lízingu (vozidlá poistené zákonným a havarijným poistením). Celkové poistné predstavuje približne 5 tis. EUR za rok (2008: 4 tis. EUR).

Dlhodobý nehmotný majetok nie je samostatne poistený.

## 20 Lízing

### 20.1 Finančný lízing

Zostatková cena majetku a zariadenia (autá a kopírovacie stroje) nadobudnutého na základe finančného lízingu bola 58 tis. EUR k 31. decembru 2009 (2008: 48 tis. EUR). Závazky z finančného lízingu sú uvedené v položke záväzky voči klientom (bod č. 23 Poznámok).

Špecifikácia záväzkov finančného lízingu

#### K 31. decembru 2009

V tis. EUR	Minimálne lízingové platby	Súčasná hodnota minimálnych lízingových platieb
Do jedného roka	16	16
Od jedného do piatich rokov	20	19
<b>Spolu</b>	<b>36</b>	<b>35</b>

#### K 31. decembru 2008

V tis. EUR	Minimálne lízingové platby	Súčasná hodnota minimálnych lízingových platieb
Do jedného roka	15	14
Od jedného do piatich rokov	15	14
<b>Spolu</b>	<b>30</b>	<b>28</b>

### 20.2 Operatívny lízing

Budúce minimálne záväzky z operatívneho nevyzvedateľného lízingu (nájomné) sú nasledujúce:

#### K 31. decembru 2009

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Do jedného roka	119	117
Od jedného do piatich rokov	41	69
<b>Spolu</b>	<b>160</b>	<b>186</b>



## 21 Ostatné aktíva

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Ostatné finančné aktíva - LAR</b>	<b>33</b>	<b>41</b>
z nich: Príjmy budúcich období	22	34
Poukážky	11	4
Ostatné pohľadávky	-	3
<b>Ostatné aktíva nefinančnej povahy</b>	<b>328</b>	<b>39</b>
z nich: Zaplatené preddavky	22	21
Zaplatené preddavky na daniach	280	-
Ostatné	26	18
<b>Spolu</b>	<b>361</b>	<b>80</b>

K 31. decembru 2009 a 2008 nie sú evidované žiadne aktíva po splatnosti.

## 22 Závazky voči bankám

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Bežné účty	383	4 259
Termínované vklady	107 401	145 782
Clearingové zúčtovanie s Národnou bankou Slovenska	17	375
Peniaze na ceste	298	298
<b>Spolu</b>	<b>108 099</b>	<b>150 714</b>
Krátkodobé	95 545	136 343
Dlhodobé	12 554	14 371

Závazky voči bankám zajiňujú výlučne finančné nástroje klasifikované ako finančné záväzky v účtovnej hodnote.

## 23 Závazky voči klientom

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Bežné účty	13 985	23 676
Termínované vklady	43 864	34 597
Ostatné záväzky voči klientom a dočasné položky	33	-
<b>Spolu</b>	<b>57 882</b>	<b>58 273</b>
Krátkodobé	57 863	58 258
Dlhodobé	19	15

Závazky voči klientom zajiňujú výlučne finančné nástroje klasifikované ako finančné záväzky v účtovnej hodnote.

## 24 Ostatné záväzky

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Ostatné finančné záväzky</b>	<b>524</b>	<b>308</b>
z ktorých: Výdavky a výnosy budúcich období	249	213
Iné	275	95
<b>Iné nefinančné záväzky</b>	<b>128</b>	<b>27</b>
<b>Spolu</b>	<b>652</b>	<b>335</b>
Krátkodobé	652	335

Pobočka neeviduje žiadne ostatné záväzky po lehote splatnosti.

Nasledujúca tabuľka sumarizuje tvorbu a čerpanie sociálneho fondu, ktorý je zahrnutý v kategórii „iné nefinančné záväzky“ v predchádzajúcej tabuľke:

## 24 Ostatné záväzky (pokračovanie)

V tis. EUR	2009	2008
Počiatkový stav k 1. januáru	2	1
Čerpanie	(3)	(2)
Tvorba	2	3
<b>Konečný stav k 31. decembru</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

Sociálny fond je chápaný ako záväzok, nakoľko predstavuje záväzok pobočky voči skupine svojich zamestnancov.

## 25 Odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené daňové pohľadávky a záväzky je možné vzájomne započítať ak má Pobočka právne vymáhateľný nárok vykázané čiastky vzájomne započítať. Odložená daň z príjmov sa vzťahuje na rovnakú daňovú autoritu (úrad). Započítané čiastky sú nasledujúce:

Odložená daň z príjmov sa počíta zo všetkých dočasných rozdielov podľa súvahovej záväzkovej metódy s použitím základnej daňovej sadzby 19 % (2008: 19 %).

Pohyb odloženej daňovej pohľadávky a záväzkov počas roka je nasledovný:

V tis. EUR	2009	2008
<b>K 1. januáru</b>		
Náklad vo výkaze ziskov a strát	1	56
<b>K 31. decembru</b>	<b>1</b>	<b>56</b>

Odložené daňové záväzky predstavujú nasledujúce položky:

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Odložené daňové záväzky</b>		
- lízing	1	0
- odpisy	8	8
<b>Spolu</b>	<b>9</b>	<b>8</b>

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Odložené daňové záväzky</b>		
- s očakávanou realizáciou za viac ako 12 mesiacov	11	9
- s očakávanou realizáciou do 12 mesiacov	(2)	(1)

Náklad vyplývajúci z odloženej dane z príjmu vo výkaze ziskov a strát pozostáva z nasledujúcich položiek:

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
- daňové straty umoriteľné v budúcich obdobiach	-	(6)
- dopad prechodu z lokálnych účtovných štandardov na IFRS	-	(46)
- lízing	(1)	1
- odpisy	-	(5)
<b>Spolu</b>	<b>(1)</b>	<b>(56)</b>

Odloženú daňovú pohľadávku z umoriteľných daňových strát je možné zaúčtovať iba v prípade, že by Pobočka dosiahla dostatočný daňový zisk umožňujúci ich umorenie.

## 26 Záväzky zo splatnej dane z príjmov

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
- Splatná daň z príjmov	103	254
<b>Spolu</b>	<b>103</b>	<b>254</b>

Daňové orgány sú oprávnené kedykoľvek vykonať kontrolu účtovných záznamov Pobočky v lehote piatich rokov nasledujúcich po daňovom období, ktorého sa týkajú, a za určitých okolností až v lehote desiatich rokov, pričom sú oprávnené dodatočne vyrubiť daň alebo uložiť pokuty. Vedenie Pobočky si nie je vedomé žiadnych okolností, ktoré by vzhľadom k uvedenému mohli spôsobiť vznik významného záväzku.

Pobočka nemá žiadne podmienené záväzky a aktíva súvisiace s daňami podľa štandardu IAS 37. Rovnako nevznikli žiadne rozdiely zo zmien daňových sadzieb alebo zákonov po súvahovom dni.

## 27 Rezervy

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Rezervy na finančné záruky	42	30
Rezervy z akreditívov	-	3
Rezervy nezrušiteľných úverových príslubov	13	9
Rezervy zo zrušiteľných úverových príslubov	42	108
Rezervy na potenciálne záväzky	231	-
<b>Spolu</b>	<b>328</b>	<b>150</b>

Zmeny v rezervách na finančné záruky:

<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	30
Tvorba	12
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>	<b>42</b>

Zmeny v rezervách na akreditívy:

<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	3
Rozpustenie	(3)
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>	<b>-</b>

Zmeny v rezervách na nezrušiteľné úverové prísluby:

<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	9
Tvorba	4
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>	<b>13</b>

Zmeny v rezervách na zrušiteľné úverové prísluby:

<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	109
Rozpustenie	(67)
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>	<b>42</b>

Zmeny v rezervách na potenciálne záväzky:

<b>Zostatok k 1. januáru 2009</b>	-
Tvorba	231
<b>Zostatok k 31. decembru 2009</b>	<b>231</b>

Pobočka vytvorila opravné položky na straty z úverov pre posúvahové položky v súlade s parametrami Basel II tak, ako je to opísané v bode č. 3.1.3 Pokles hodnoty a predpisy pre tvorbu opravných položiek Poznámok.

## 28 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Pre účely Výkazu peňažných tokov, peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú nasledujúce položky s splatnosťou do troch mesiacov od dátumu nadobudnutia:

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
Hotovosť	266	153
Vklady v centrálnych bankách	2	26 126
Pohľadávky voči iným bankám	44 966	32 508
Ostatné dočasné položky	36	4 309
<b>Spolu</b>	<b>45 270</b>	<b>63 096</b>

Povinné minimálne rezervy zahrnuté vo vkladoch v centrálnych bankách boli v roku 2008 stanovené podľa zákonných požiadaviek (2% zo záväzkov voči klientom). Od Pobočky sa v roku 2008 požadovalo dodržiavanie povinných minimálnych rezerv ako priemernej hodnoty za obdobie jedného mesiaca.

Výpočet objemu povinných minimálnych rezerv sa v roku 2009 zmenil so vstupom Slovenskej republiky do Eurozóny. Nové pravidla pre stanovenie výšky povinných minimálnych rezerv vychádzajú z Smernice Európskej Centrálnnej Banky. (EC) č. 1745/2003. Základom pre výpočet povinných minimálnych rezerv sú záväzky voči klientom a bankám a vydané dlhové cenné papiere. Pre vklady, dlhové cenné papiere a repo obchody s dohodnutou dobou splatnosti viac ako 2 roky sa vytvárajú rezervy vo výške 0%. Pre ostatné záväzky, ktoré sú základom pre výpočet povinných minimálnych rezerv je percento rezerv vo výške 2%.

Priemerný denný zostatok za december 2008 bol požadovaný na úrovni 6 224 tis. EUR. Skutočný zostatok k 31. decembru 2008 bol 8 472 tis. EUR (viď Poznámku 14). Kumulatívny objem povinných minimálnych rezerv za december 2008 bol vo výške 192 951 tis. EUR (6 224 \* 31 dní). Skutočný kumulovaný objem povinných minimálnych rezerv bol 192 951 tis. EUR.

Priemerný denný zostatok za obdobie od 8. decembra 2009 do 19. januára 2010 bol požadovaný na úrovni 2 818 tis. EUR. Skutočný zostatok k 31. decembru 2009 bol 2 tis. EUR (viď Poznámku 14). Kumulatívny objem povinných minimálnych rezerv za december 2009 bol vo výške 118 356 tis. EUR (2 818 \* 31 dní). Skutočný kumulovaný objem povinných minimálnych rezerv bol 118 356 tis. EUR.

## 29 Podmienené záväzky a zmluvné prísluby

K 31. decembru 2009 mala Pobočka nasledovné zostatky podsúvahových finančných nástrojov, ktoré ju zaväzovali k poskytnutiu úverov, záruk a iného financovania klientom:

V tis. EUR	Reálna hodnota 31.12.2009	Účtovná hodnota 31.12.2009	Reálna hodnota 31.12.2008	Účtovná hodnota 31.12.2008
Úverové prísluby	-	70 749	-	36 878
Z ktorých: Nezrušiteľné	-	-	-	6 249
Záruky	(14)	15 751	(4)	11 432
Akreditívy	1	33	15	562
<b>Spolu</b>	<b>(13)</b>	<b>86 533</b>	<b>11</b>	<b>48 872</b>

### 30 Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami

Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky voči spoločnostiam v skupine a zvyšku Banky. Všetky účtovné jednotky sú spriaznenými stranami pod spoločnou kontrolou.

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Úvery a pohľadávky voči bankám</b>	<b>44 784</b>	<b>35 998</b>
- nostro a iné účty	920	870
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	157	8
Commerzbank, Frankfurt	742	282
Commerzbank, Pobočka New York	10	-
Commerzbank, Pobočka Paríž	-	558
BRE Bank S.A., Varšava	11	15
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	-	7
- termínované úvery	43 864	30 819
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	43 864	30 819
- peniaze na ceste	-	4 309
z toho: Commerzbank, Frankfurt	-	333
Commerzbank, Pobočka New York	-	3 976
<b>Úvery zákazníkom</b>	<b>13 085</b>	<b>15 977</b>
Transfactor a.s.		
z toho: kontokorentný úver	2 353	128
Obchodný úver	59	7 295
Termínovaný úver	10 673	8 554
<b>Vklady od bánk</b>	<b>108 083</b>	<b>150 319</b>
- Bežné účty	383	4 239
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	1	34
Commerzbank, Frankfurt	34	183
Commerzbank, Pobočka New York	-	3 741
BRE Bank S.A., Varšava	338	-
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	10	281
- termínované vklady	107 402	145 782
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	107 402	145 782
- peniaze na ceste	298	298
z toho: Commerzbank, Frankfurt	298	298
<b>Derivátové finančné nástroje</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha - aktíva	18	551
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha - záväzky	-	-
<b>Ostatné aktíva</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
z toho: Commerzbank, Frankfurt	-	-
Transfactor a.s.	-	1
<b>Ostatné záväzky</b>	<b>83</b>	<b>-</b>
z toho: Commerzbank, Pobočka Praha	56	-
Commerzbank, Frankfurt	27	-
<b>Čisté aktíva prináležiace Commerzbank AG</b>	<b>12</b>	<b>711</b>
z toho: Commerzbank, Frankfurt	12	711
<b>Obdržané záruky</b>	<b>4 756</b>	<b>3 380</b>
z toho: Commerzbank, Frankfurt	-	2 656
Commerzbank, Essen	2 000	-
Commerzbank, Stuttgart	800	-
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	250	60
Commerzbank, Düsseldorf	1 706	664
<b>Úverové prísľuby</b>	<b>14 184</b>	<b>7 317</b>
Transfactor a.s.	14 184	7 317

### 30 Transakcie a zostatky so spriaznenými stranami (pokračovanie)

Vyššie uvedené transakcie so spriaznenými stranami boli uskutočnené na základe štandardných trhových podmienok. Štruktúra splatnosti úverov a pohľadávok voči bankám a vkladov od bánk je uvedená v bode č. 3.3.3.

Na pohľadávky voči spriazneným stranám nebolo potrebné tvoriť opravné položky.

V tis. EUR	31.12.2009	31.12.2008
<b>Výnosové úroky</b>	<b>854</b>	<b>1 683</b>
Z toho: Commerzbank, pobočka Praha	299	1 140
Commerzbank, Frankfurt	8	14
Commerzbank, Pobočka Paríž	1	1
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	-	1
BRE Bank S.A., Varšava	-	-
Transfactor a.s.	547	527
<b>Nákladové úroky</b>	<b>2 786</b>	<b>8 095</b>
Z toho: Commerzbank, pobočka Praha	2 686	7 982
Commerzbank, Frankfurt	94	112
BRE Bank S.A., Varšava	2	-
Commerzbank, New York	1	-
Commerzbank (Budapešť) R.t., Budapešť	3	1
<b>Výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>70</b>	<b>66</b>
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	64	66
Transfactor a.s.	6	-
<b>Náklady na poplatky a provízie</b>	<b>-</b>	<b>10</b>
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	-	10
<b>Všeobecné prevádzkové náklady</b>	<b>693</b>	<b>838</b>
Z toho: Commerzbank, Frankfurt	254	368
Commerzbank, pobočka Praha	439	470
<b>Iné prevádzkové náklady</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
Z toho: Commerzbank, pobočka Praha	7	6

V roku 2009 štatutárni zástupcovia Pobočky obdržali peňažné príjmy v hodnote 160 tis. EUR (2008: 148 tis. EUR) sociálne a zdravotné poistenie vyplatené Pobočkou boli v hodnote 20 tis. EUR (2008: 22 tis. EUR). Štatutárni zástupcovia pobočky sú tvorení vedúcim pobočky a prokuristami (k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 celkovo 3 zamestnanci).

#### Administratívne náklady

Pobočka využíva služby Pražskej pobočky v nasledujúcich oblastiach: back office, fakturačné oddelenie, platby, spravovanie úverov, ľudské zdroje a účtovníctvo, IT, marketing a riadenie rizika.

### 31 Udalosti po súvahovom dni

Po súvahovom dni sa nevyskytli žiadne udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu účtovnej závierky za rok končiaci sa 31. decembrom 2009 alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

.....  
Meno a podpisový záznam štatutárneho orgánu Pobočky

.....  
Meno a podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky

.....  
Meno a podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva